



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennytte forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

#### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

#### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

#### Links

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

*Indbydelsesskrift*

*til*

*Afgangs- og Aarsprøverne*

*ved*

*Haderslev Katedralskole*

*Juni 1931*



*Tale  
ved Afslutningen 27. Juni 1930  
(Uddrag).*

*Af  
Rektor, Dr. phil. Karl Mortensen.*

## *Indholdsfortegnelse.*

---

Rektor Dr. Mortensen: Tale ved Afslutningen (Uddrag) . . . . .	pag. III
Lektor Anker Jensen: Sang ved 10-Aarsdagen	IX
Lektor A. Diemer: Sang ved 10-Aarsdagen . . . . .	X
Adjunkt K. Nielsen: Epilog til „Antigone“ . . . . .	XV
I. Skolens Indretning . . . . .	Side 1
II. Afgangsprøverne 1930 . . . . .	" 4
III. Eleverne . . . . .	" 7
IV. Lærerne . . . . .	" 14
V. Undervisningen . . . . .	" 15
VI. Skolearbejdet. Eksamensopgivelser . . . . .	" 19
VII. Skolens Stipendier . . . . .	" 24
VIII. Bibliotek og Samlinger . . . . .	" 24
IX. Fra det forløbne Skoleaar . . . . .	" 25
X. Skolenævn og Forældremøde . . . . .	" 29
XI. Uddrag af Skolens Regnskab . . . . .	" 31
XII. Bogfortegnelse . . . . .	" 32
XIII. Skema for Afgangs- og Aarsprøverne . . . . .	" 38

---

**Lørdag den 27. Juni.**

Kl. 11 A f s l u t n i n g s m ø d e i Festsalen, hvor Eksamensudfald og Omflytning bekendtgøres.

---

**Mandag den 29. og Tirsdag den 30. Juni**

Kl. 8 skriftlig og mundtlig Optagelsesprøve efter nærmere Bekendtgørelse.

---

**Det nye Skoleaar** begynder Mandag den 17. August, Kl. 1. — Lærerne samles Kl. 8, og enkelte Elever prøves efter Aftale denne Dag.

---

Til at overvære de mundtlige Prøver — baade ved Afgangsekaminer og ved Aarsprøver — samt Slutningsmødet indbydes Elevernes Forældre og Værger og enhver, der har Interesse for Skolen og dens Gerning.

Haderslev Katedralskole, 1. Juni 1931.

K a r l M o r t e n s e n.

---

- Kl. 8 1 a. (1—12). Historie. K. N. — Rck. (11).  
» 8 1 b. (1—12). Tysk. N. — C. C. (12).  
.. 10 1 a. (13—24). Historie. K. N. — Rck. (11).  
.. 10 1 b. 1(3—23). Tysk. N. — C. C. (12).  
1 III n. (15—25). Naturfag. Ott. — Jac.  
.. 4 3 a. Engelsk. A. — Ø. (20).

**Tirsdag den 23. Juni.**

- Kl. 8 III m. Naturfag. L. — Jac.  
» 8 II k. Dansk. Sk. — A. J. (22).  
» 8 II n. Historie. Rck. — D. (21).  
» 8 4 b. Fysik. H. P. — Kl.  
» 8 2 a. (1—16). Engelsk. A. — Ø. (20).  
» 11 II m. Dansk. Sk. — A. J. (22).  
» 11 2 a. (17—29). Engelsk. A. — Ø. (20).  
» 4 3 b. Geografi. L. — Ott.  
» 4 2 b. (15—28). Historie. Ol. — K. N. (21).  
» 5,30 2 b. (1—14). Historie. Ol. — K. N. (21).

**Onsdag den 24. Juni.**

- Kl. 8 III n. (13—25). Dansk. Rektor. — A. J.  
» 8 III m. Engelsk. Sk. — Ø. (22).  
» 8 I m. Matem. H. P. — G. (21).  
« 8 R. Historie. Rck. — H. A. J. (20).  
» 8 4 a. Fysik. M. J. — Kl.  
» 8 3 a. Historie. D. — Ol. (11).  
» 8 2 a. (12—29). Naturhistorie. L. — Ott.  
» 10 2 a. (1—11). Naturhistorie. L. — Ott.  
» 12 III n. (1—12). Dansk. Rektor. — A. J.  
» 12 3 b. Historie. D. — Ol. (11).  
» 12 2 b. (12—28). Geografi. Ott. — L.  
» 2 2 b. (1—11). (1—11). Geografi. Ott. — L.

**Torsdag den 25. Juni.**

- Kl. 8 II n. Fransk. Sk. — Rck. (22).  
» 8 II m. Fysik og Kemi. H. P. — M. J.  
» 8 1 b. Tysk. Ø. — N. (20).  
» 8 1 a. Historie. K. N. — D. (21).

**Fredag den 26. Juni.**

- Kl. 4 Skoleraadsmøde.

**Onsdag den 17. Juni.**

- Kl. 8 R. Naturhistorie. Ott. — L.  
» 8 4 a. Historie. Ol. — D. (20).

**Torsdag den 18. Juni.**

- Kl. 8 III n. (1—14). Historie. Ol. — Il.  
» 8 II k. Engelsk. Sk. — Ø. (22).  
» 8 4 b. Geografi. Ott. — L.  
» 1 III n (15—25). Historie. Ol. — Il.  
» 4 II m. Engelsk. Sk. — Ø. (22).

**Fredag den 19. Juni.**

- Kl. 8 III m. Historie. Ol. — Il.  
» 8 II n. Latin. Rektor. — K. N. (22).  
» 8 I k. Naturfag. L. — Ott.  
» 8 R. Fysik. M. J. — H. P.  
» 8 4 a. Engelsk. Sk. — Ø. (21).  
» 8 2 a. (1—12). Tysk. N. — C. C. (20).  
» 8 1 a. (1—12). Geografi. Kl. — D.  
» 10 2 a. (13—29). Tysk. N. — C. C. (20).  
» 10 1 a. (13—24). Geografi. Kl. — D.  
» 12 3 b. Engelsk. Ø. — Sk. (21).  
» 12 I n. Naturfag. L. — Ott.  
» 1 I m. Historie. Rck. — D.

**Lørdag den 20. Juni.**

- Kl. 8 II k. Latin. K. N. — Rektor. (22).  
» 8 II n. Engelsk. A. — Ø. (21).  
» 8 II m. Matematik. G. — H. P. (20).  
» 8 I m. Fransk. Sk. — Rck. (10).  
» 8 3 a. Naturhistorie. L. — Ott.  
» 8 2 b. (1—14). Tysk. N. — C. C. (11).  
» 10 2 b. (15—28). Tysk. N. — C. C. (11).  
» 12 I k. Fransk. Sk. — Rck. (10).  
» 12 3 b. Naturhistorie. L. — Ott.  
» 12 1 b. Geografi. Kl. — D.

**Mandag den 22. Juni.**

- Kl. 8 III n. (1—14). Naturfag. Ott. — Jac.  
» 8 II n. Matematik. G. — H. P. (22).  
» 8 I n. Engelsk. A. — Ø. (21).  
» 8 R. Fransk. A. J. — Sk. (20).

**Onsdag den 10. Juni.**

- |       |                                 |
|-------|---------------------------------|
| Kl. 8 | III m. Fysik. M. J. — H. C. S.  |
| » 8   | R. Tysk. Ø. — Rck. (22).        |
| » 8   | 4 b. Latin. A. J. — K. N. (21). |
| » 8   | 3 a. Dansk. Ol. — D. (20).      |
| » 12  | 3 b. Dansk D. — Ol. (20).       |

**Torsdag den 11. Juni.**

- |       |  |
|-------|--|
| Kl. 8 | III n. (1—10). Fransk. Sk. — Lan.        |
| » 8   | II k. Historie. D. — Rck. (22).          |
| » 8   | II n. Oldtidskundskab. K. N. — Ol. (21). |
| » 8   | 4 a. (1—11). Matematik. G. — Kl. (20).   |
| » 8   | 3 b. Tysk. Ø. — N. (11).                 |
| » 11  | 4 a. (12—21). Matematik. G. — Kl. (20).  |
| » 12  | II m. Historie. D. — Rck. (22).          |
| » 12  | 3 a. Tysk. N. — Ø. (11).                 |
| » 1   | III n. (11—19). Fransk. Sk. — Lan.       |

**Fredag den 12. Juni.**

- |       |                                    |
|-------|------------------------------------|
| Kl. 8 | III m. Fransk. Rck. — Lan.         |
| » 8   | I k. Latin. K. N. — A. J. (21).    |
| » 8   | R. Geografi. Ott. — L.             |
| » 8   | 3 a. Fysik. M. J. — Kl.            |
| » 1   | III n. (20—25). Fransk. Sk. — Lan. |
| » 4   | II k. Matematik. H P. — G.         |

**Lørdag den 13. Juni.**

- |       |   |
|-------|---|
| Kl. 8 | III n. (1—14). Matematik. G. — H. P. (22).  |
| » 8   | II n. Dansk. A. J. — Sk. (21).              |
| » 8   | II m. Oldtidskundskab. K. N. — Rck. (20).   |
| » 8   | I n. Tysk. Ø. — Rck. (11).                  |
| » 8   | 4 a. Geografi. Ott. — L.                    |
| » 8   | 4 b. Historie. D. — Ol. (10).               |
| » 8   | 3 b. Fysik. M. J. — Kl.                     |
| » 12  | 3 a. Geografi. D. — Ott.                    |
| » 12  | III n. (15—25). Matematik. G. — H. P. (22). |

**Tirsdag den 16. Juni.**

- |       |  |
|-------|--|
| Kl. 8 | III n. (15—25). Latin. Rektor. — K. N. |
| » 8   | III m. Matem. G. — J. A. K. (22).      |
| » 8   | 4 b. Engelsk. Sk. — Ø. (21).           |
| » 1   | III n. (1—14). Latin. Rektor. — K. N.  |

De tilforordnede Censorer er: Lektorerne Hein, Jacobæus og Sørensen, Adjunkterne I Isøe, Johansen, Kristensen og Langør. Pastor Quistgaard censurerer velvilligst i Græsk i II og I kl.

**Torsdag den 4. Juni.**

- |        |                                   |
|--------|-----------------------------------|
| Kl. 8  | III n. (1—14). Engelsk. A. — Sk.  |
| » 8    | III m. Dansk. D. — A. J. (21).    |
| » 8    | II k. Naturfag. L. — Ott.         |
| » 8    | II n. Tysk. Rck. — Ø. (10).       |
| » 8    | R. Matematik. G. — H. P. (11).    |
| » 12   | II m. Naturfag. L. — Ott.         |
| » 1,30 | III n. (15—25). Engelsk. A. — Sk. |

**Lørdag den 6. Juni.**

- |       |                                 |
|-------|---------------------------------|
| Kl. 8 | III n. (15—25). Tysk. Rck. — Ø. |
| » 8   | III m. Kemi. M. J. — H. P.      |
| » 8   | II k. Græsk. K. N. — Q. (21).   |
| » 8   | R. Dansk. A. J. — Sk. (11).     |
| » 8   | 4 a. Dansk. Ol. — D. (10).      |
| » 8   | 4 b. Matematik. Kl. — G. (20).  |
| » 11  | III n. (1—14). Tysk. Rck. — Ø.  |
| » 11  | I k. Græsk. K. N. — Q. (21).    |

**Mandag den 8. Juni.**

- |       |   |
|-------|---|
| Kl. 8 | III n. (1—15). Oldtidskundskab. K. N. — Hein. |
| » 8   | I m. Fysik og Kemi. M. J. — Kl.               |
| » 8   | R. Engelsk. Ø. — Sk. (21).                    |
| » 8   | 4 b. Dansk. D. — Ol. (20).                    |
| » 1   | III n. 16—25). Oldtidskundsk. K. N. — Hein.   |
| » 4   | III m. Oldtidskundskab. K. N. — Hein.         |
| » 12  | I n. Historie. Rck. — D. (20).                |

**Tirsdag den 9. Juni.**

- |       |                                   |
|-------|-----------------------------------|
| Kl. 8 | II k. Fransk. Rck. — Sk. (22).    |
| » 8   | II n. Naturfag. L. — Ott.         |
| » 8   | 4 a. Latin. A. J. — K. N. (21).   |
| » 8   | 3 a. Matematik. Kl. — M. J. (20). |
| » 10  | II m. Fransk. Rck. — Sk. (22).    |
| » 12  | 3 b. Matematik. Kl. — M. J. (20). |

### XIII. Skema for Afgangs- og Aarsprøverne i 1931.

Deskriftlige Afgangsprøver afholdtes 18., 19., 20., 21. og 22. Maj efter det af Undervisningsministeriet meddelte Skema, fælles for hele Landet.

Deskriftlige Aarsprøver afholdes efter følgende Plan:

#### Tirsdag den 16. Juni.

Kl. 8-12	II. Dansk Stil. I. Dansk Stil.
» 8-11	2 a+b. Regning.
» 11,30-2,30	2 a+b. Dansk Stil.

#### Onsdag den 17. Juni.

Kl. 8-12	II kl. Version. II m. Matematik I. I n. Tysk.
» 8-11	II n. Tysk. 3 a+b. Dansk Stil. 1 a+b. Regning.
» 11,30-2,30	II n. Engelsk II. 3 a+b. Regning. 1 a+b. Dansk Stil.

#### Torsdag den 18. Juni.

Kl. 8-12	II m. Matematik II. I kl. Version. I m. Matematik. I n. Engelsk.
» 8-11	II n. Tysk I. 3 a+b. Matematik.
» 11,30-2,30	II n. Tysk II. 3 a+b. Genfortælling.

#### Mundtlig Eksamens.

Studentereksamen afholdes i Almindelighed i Festsalen, Naturhistorie i Naturfagsværelserne, Geografi i Geografikklassen og Fysik og Kemi i Fysiksalen.

De øvrige Eksamenslokaler angives ved sidste Tal. De Tal, der staar lige efter Klasseangivelsen, betegner, hvilke Elever der skal møde til den angivne Tid.

II m. Pihl og Kristensen: Matematik III. Juul: Stereometri. Erlang: Logaritmetavle, Udg. C. Thackeray: Rebecca Sharp and the Crawleys. Stiggaard: The Dickens Reader.

Den nysproglige Linie: Østerberg: English Poems. Jespersen: The British Reader. Stiggaard: The Dickens Reader. Andersen: Selections from Arnold Bennett. K. Jensen: Eng. Stiløvelse II. Ingerslev og Vibæk: Deutschland II. Østergaard: Digte. Billige Klassiker-Udgaver. Quenzel: Litteraturhistorie. Latin: de i forrige Klasser benyttede Bøger (Begynderbog, Høegs Caesar, Cicero). Platon: Sokrates' Forsvarstale og Sokrates i Fængsel og Sokrates' Død (Gertz). Naturfag og Matematik som I kl og II kl.

---

Sang: Alle Elever skal eje: Ottosen: Lovsange og Salmer.

Alle syngende Elever fra 4m—III: Gymnasiesangbogen.

---

Der bør ikke skrives Navn i nye Bøger, før Faglærerne har set dem. Gamle Udgaver kan ofte ikke bruges uden stor Vanskelighed, f. Eks. i Historie og Matematik.

---

D e n m a t e m a t i s k e L i n i e: The Dickens Reader (ved Stigaard). Secher: Græsk Kunsthistorie. Luckenbach: Kunst und Geschichte I. To græske Tragedier i Oversættelse. Fysiologi, Biologi, Geologi og Geografi som i I m. Sundorph: Elektricitet og Magnetisme (3. ændrede Udgave). Sundorph: Mechanisk Fysik. Barmwater: Astronomi. Christensen og Sundorph: Prakt. Øvelser i Fysik. L. J. Ring: Kemi for Gymnasiet. Pihl og Kristensen: Matematik II, Matem. Opgaver II. Erlang: Logaritmetavle Udg. C.

D e n n y s p r o g l i g e L i n i e: Jespersen: The British Reader. Østerberg: English Poems. Stigaard: The Dickens Reader. Andersen: Selections from Arnold Bennett. Ad. Hansen: Eng. Stiløvelser. Quenzel: Tysk Litteraturhistorie. Ingerslev og Vibæk: Deutschland II. Østergaard: Digte. Reincke: Stiløvelser I og II, Grammatik, Taleøvelser A. Billige Udgaver af Klassikere. Secher: Græsk Kunsthistorie. Luckenbach: Kunst und Geschichte I. To græske Tragedier i Oversættelse. Høeg: Ciceros Taler i Udvælg med Kommentarhæfte efter nærmere Anvisning; desuden Caesar og Begynderbogen fra forrige Klasse.

Fysiologi, Biologi, Geologi, Astronomi og Matematik som I kl.

III G. De danske Bøger som i II G. I hele Gymnasiet Udgaver af det forlangte Antal Klassikere efter nærmere Anvisning.

Munch: Verdenshistorie IV, Samfundskundskab. Ottosen: Nordens Historie. Camerlynck & Camerlynck: Au Pays de France. Glahn: Lectures variées I.

D e n k l a s s i s k e L i n i e: Horats: carmina (Vollmer; Teubner). Seneca: Udvalgte Skrifter ved Gertz II. Platon: Apologi, Kriton (Hermann Wohlraab; Teubner). Thackeray: Rebecca Sharp and the Crawleys. Stigaard: The Dickens Reader.

Naturfag og Matematik som I kl og II kl.

D e n m a t e m a t i s k e L i n i e: Platon: Sokrates' Forsvarstale og Sokrates i Fængsel og Sokrates' Død (Gertz). Naturfag, Fysik og Kemi som i I m og

Mytologi. Herodot: Kong Kroisos (Thomsens Udg.). Luckenbach: Kunst und Geschichte I. Andersen og Panduro: Engelsk i Realkl. og I G. Adolf Hansen: Realklassens engelske Stiløvelser. Krogh: Fysiologi. Simonsen: Biologi. P. Andersen og Vahl: Geologi, Erhvervskulturens Hovedformer, Havet, Atmosfæren, Klima og Plantebælter. C. C. Christensen: Østersø og Vesterhavslande.

D e n n y s p r o g l i g e L i n i e: Andersen og Panduro: Engelsk i Realklassen og I G. Andersen: Rebecca Sharp and the Crawleys. Helweg Møller: Modern Prose. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser, store Udgave. Reincke: Tyske Læsestykker for Realklassen, Stiløvelser f. Gymnasiet I, Taleøvelse A, Grammatik for de højere Klasser. Skouboe: Tyske Noveller. Schiller: Wilhelm Tell. Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog for Mellemeskolen. Cæsar og andre Forfattere i Udvalg ved L. Høeg. Iliaden I—VI ved Kragelund. Secher: Græsk Mytologi. Herodot: Kong Kroisos (Thomsens Udg.). Luckenbach: Kunst und Geschichte I. Krogh: Fysiologi. Simonsen: Biologi. L. Willesen: Matematik for det sprogl. Gymnasium. Erlang: Logaritmetavle B.

II G. Henrik Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, Dansk Sproghistorie. Karl Mortensen: Litteraturhistorie, Litteraturudvalg I—VI med Kommentar. Munchs Verdenshistorie III. Ottosen: Nordens Historie. Jungs franske Læsebog. Daudet: Lettres de mon moulin.

D e n k l a s s i s k e L i n i e: The Dickens Reader ved Stigaard. Høeg: Ciceros Taler i Udvalg. Livius: lib XXI—XXIII (v. Weissenborn-Müller, Teubner). Gertz: Udvalgte Stykker af Latinske Forfattere fra Middelalderen. Thomsen: Ovids Digte i Udvalg. Iversen: Latinske Stiløvelser. Homer: Ilias (Dindorff-Hentze, Teubner) I (1—12. Sang). Odyssé lib VII—VIII (Hallenberg, Teubner). Petersen og Hude: Græsk Antologi. Secher: Græsk Mytologi og Græsk Kunsthistorie. Vald. Nielsen: Græsk Litteraturhistorie. Luckenbach: Kunst und Geschichte I. Fysiologi, Biologi, Astronomi og Matematik som i I kl.

Geografi: C. C. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande.

Naturhistorie: Zoologi: Balslev og Andersen: Zoologi for Realklassen. Botanik: Balslev og Simonsen: Botanik for Realklassen.

Fysik: Sundorph: Fysik for Realklassen: I, II og III. Matematik og Regning: J. L. W. Jessen og O. A.

Smith: Matematik og Regning for Realklassen. Fr. Friis Petersen og J. L. Jessen: Realklassens Regnebog. Lomholt: Opgaver. E. Erlang: Fircifrede Logaritmetavler. Udg. B.

---

### Gymnasiet.

I G. Karl Mortensen: Dansk Litteraturhistorie; sammes Litteraturudvalg Hæfte I, II, IV med Kommentar; Agerskov og Nørregård: Svensk Læsebog.

Nielsen og Hoffmann: Fransk Begynderbog. Jung: Fransk Læsebog ved N. C. Nielsen. Munch: Verdenshistorie I og II. Ottosen: Nordens Historie.

D e n k l a s s i s k e L i n i e: Cæsar: De bello Gallico I (v. Gertz). Julius Nielsen og Herløv-Müller: Noter til Gallerkrig., Hæfte I—II. Hauberg: Latinsk Sproglære. Gerhard Pedersen: Latinske Realia. Jensen og Goldschmidt: Latinsk Ordbog. Gertz: Opgaver til Oversættelse fra Latin paa Dansk. Hude: Græsk Elementarbog I—II. Thomsen: Glossar til Elementarbog II. Berg og Hude: Græsk Formlære. Hude: Græsk Syntax. Andersen og Panduro: Engelsk i Realklassen og I G. Adolf Hansen: Realklassens engelske Stiløvelser. Krogh: Fysiologi. Simonsen: Biologi. Heegaard: Astronomi. P. Andersen og Vahl: Geologi. Willesen: Matematik f. det sproglige Gymnasium. Erlang: Logaritmetavle B.

D e n m a t e m a t i s k e L i n i e: Pihl og Sig. Kristensen: Matematik I. Pihl og Sig. Kristensen: Mattem. Opgaver I. Erlang: Logaritmetavle, Udg. C. Sundorph: Varmelære, Lyslære, Elektricitet og Magnetisme (3. ændrede Udgave). Christensen og Sundorph: Prakt. Øvelser i Fysik. Barmwater: Astronomi. L. J. Ring: Kemi for Gymnasiet. Iliaden I—VI, Wilsters Oversættelse ved Kragelund. Secher: Græsk

Engelsk: Andersen og Panduro: Engelsk Læsebog for Mellemeskolen med tilhørende Stiløvelser. P. Jacobsen: Engelsk Stiløvelse og Grammatik.

Tysk: Som 2 m undtagen Begynderbogen.

Historie: L. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellem-skolen II.

Geografi: C. C. Christensen: Geografi for Mellem-skolen II.

Naturhistorie: Zoologi I og II; Botanik III. Simonsens Flora.

Fysik: Sundorph: I og II. Sundorph: Kemi.

Matematik og Regning: Pihl og Ring: II, III. Jul. Petersen: Plangeometri; Lomholt: Opgaver E. Sang: Som 1 m.

4 m. Religion: Det nye Testamente.

Dansk: Clausen og Hansen III. Falbe-Hansen og Keller. Holberg: Jacob v. Thybo; Blicher: Røverstuen. Engelsk: Andersen og Panduro: Engelsk i 4 m. Ad.

Hansen og Johs. Magnussen: Engelske Læse-hæfter I.

Tysk: Som 3 m.

Latin: Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog for Mellem-skolen.

Historie: Som 3 m.

Geografi: Som 3 m.

Naturhistorie: Zoologi II; Botanik IV; Simonsens Flora.

Fysik: Som 3 m.

Matematik og Regning: Pihl og Ring: III, IV, — ellers som 3 m.

R. Dansk: Clausen og Hansen: Læsebog for Realklassen.

Anker Jensen: Sproglære. Oehlenschläger: Hakon Jarl. H. Pontoppidan: Skyer.

Engelsk: Andersen og Panduro: Engelsk for Realklassen og I G. Adolf Hansen: Engelsk Stiløvelse for Realklassen.

Tysk: Reincke: Tyske Læsestykker for Realklassen. Reincke: Tysk Stiløvelse I.

Fransk: Hoffmann og Nielsen: Fransk Begynderbog.

Historie: Theill: Den nyeste Historie efter 1848. Munch: Mindre Lærebog i Samfundskundskab.

## XII. Bogfortegnelse.

1 m. Religion: Hertz' Bibelhistorie.

Dansk: Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellem-skolen I.

Tysk: Reincke: Begynderbog, Øvelsesstykker, Tysk Grammatik. 30 tyske Sange.

Historie: L. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellem-skolen I.

Geografi: C. C. Christensen: Geografi for Mellem-skolen I.

Naturhistorie: Balslev og Andersen: Zoologi for Mellem-skolen I.

Balslev og Simonsen: Botanik for Mellem-skolen I.

Fysik: Sundorph: Fysik for Mellem-skolen I.

Regning: Pihl og Ring: Regnebog for Mellem-skolen I.

Pihl og Rasmussen: Geometriske Øvelser I.

Sang: Melodier til Sangbogen »Danmark«.

2 m. Religion: Som 1 m.

Dansk: Clausen og Hansen II.

Engelsk: Andersen og Panduro: Engelsk Begynder-bog med tilhørende Stiløvelser.

Tysk: Reincke: Begynderbog, Tysk Læsebog for Mellem-skolen, Tysk Grammatik, Stiløvelser, Tyske Taleøvelser B.

Historie: Som 1 m.

Geografi: C. C. Christensen: Geografi for Mellem-skolen I, II.

Naturhistorie: Zoologi: Som 1 m; Botanik: Balslev og Simonsen: Botanik for Mellem-skolen I, II; Simonsens lille Flora.

Fysik: Som 1 m; Sundorph: Kemi for Mellem-skolen.

Matematik og Regning: Pihl og Ring: Regnebog for Mellem-skolen I, II. Jul. Petersen: Lærebog i Plangeometri for Mellem-skolen.

Sang: Som 1 m.

3 m. Religion: Som 1 m. Det nye Testamente.

Dansk: Clausen og Hansen III. Falbe-Hansen og Keller: Svensk Læsebog for Mellem-skolen. Hertz: Sparekassen.

XI. Oversigt over Haderslev Katedralskoles  
Indtægter og Udgifter for Finansaaret 1930—31.

Indtægter:	Kr. Ø.
Skoleafgift . . . . .	9.246,00
Forskellige Indtægter . . . . .	148,77
Tilskud til Driften . . . . .	149.000,00
Fradrag for Tjenestebolig . . . . .	1.166,40
Indtægt af Statens Ejendomme . . . . .	4.931,45
Pensionsfradrag . . . . .	3.004,80
Fradrag for Naturalydelser . . . . .	27,00
Kassebeholdning 31. 3. 1930 . . . . .	<u>15.810,74</u>
I alt Indtægter .	183.835,16

Udgifter:	Kr. Ø.
Lønninger . . . . .	120.880,59
Inspektionshonorarer . . . . .	2.140,20
Bibliotekshonorar . . . . .	525,00
For Ekstrafyring ved Pedellen . . . . .	367,50
Timelonninger . . . . .	18.406,58
Bibliotek og videnskabeligt Apparat . . . . .	1.500,01
Inventaret . . . . .	1.083,44
Kontorhold . . . . .	1.627,13
Elevbogsamlingen . . . . .	97,50
Lysbilleder . . . . .	70,00
Smaaudgifter . . . . .	90,38
Forældrenævn m. m. . . . .	199,90
Repræsentation . . . . .	300,00
Aarlig Vedligeholdelse . . . . .	4.355,87
Rengøringsudgifter . . . . .	5.410,28
Brændsels- og Belysningsudgifter . . . . .	3.126,02
Skatter og Afgifter . . . . .	2.343,91
Regnskabsførerhonorar . . . . .	1.615,20
Udgifter ved Statens Ejendomme . . . . .	2.547,09
Svømmeundervisning . . . . .	400,00
Fritidssport og Roning . . . . .	170,00
Særbevilling til Skolefest . . . . .	300,00
Stipendier udbetalt . . . . .	880,00
Ekskursioner . . . . .	125,00
Robaadenes Vedligeholdelse . . . . .	150,00
Tjenesterejser . . . . .	122,60
Kassebeholdning 31. 3. 1931 . . . . .	<u>14.501,51</u>
I alt Udgifter .	183.835,16

Bankdirektør S c h a c k-A n d e r s e n, Haderslev, Advokat A n d e r s e n, Haderslev, Pastor B a r f o d, Moltrup, og Pastor M ø l l e r, Vonsbæk. Rektor er Nævnets Formand.

Det aarlige F o r æ l d r e m ø d e afholdtes Onsdag 25. Marts. Om Formiddagen stod Skolen som tidligere aaben for Forældrenes Besøg; dernæst var der Sangprøve og Gymnastikopvisning, alt med god Tilslutning. Om Aftenen samledes ca. 150 Deltagere i Festsalen til et fælles Kaffebord med Skolen som Vært. Rektor gjorde Rede for Kommissionsbetænkningen vedrørende det højere Skolevæsen og pegede navnlig paa det vigtige Forslag om R e l i g i o n s-u n d e r v i s n i n g e n i G y m n a s i e t. Om dette Emne holdt Pastor Q u i s t g a a r d et dybtgaaende og vækkende Indledningsforedrag, som afføde en livlig Diskussion. Emnet havde tydeligvis i høj Grad Forsamlingens Interesse, og Deltagerne var vistnok alle enige om, at vi havde tilbragt en god og værdifuld Aften sammen.

---

kamp med Th. Langs Skole i Silkeborg vandtes med 8—0. En Fodboldkamp med Hass's Skole vandtes med 11—0. Flere Elever deltog i fri Idræt. Skolen blev Nr. 1 i Spydkast, Nr. 2 i Højdespring, Nr. 2 i 80 m Løb og Nr. 2 i Stafetløb.

Et Hold herfra under Ledelse af Gymnastiklærer Iversen deltog i en Sportskamp i Sønderborg paa Kongens Fødselsdag.

26./4 havde Duborgskolen indbudt Sønderborg og Haderslev til Sangstævne i Flensburg. Det blev en ualmindelig smuk og harmonisk Fest: selve Besøget i den skønne By, gæstfri Modtagelse og Beværtning, Sangen i »Flensborghus« fyldte Festsal og Aftenafslutningen paa Duborgskolen.

Endelig maa vi nævne, at vi 14.—17. Maj havde et kærkomment Besøg af 37 Elever af II G. fra Nykøbing Katedralskole med Rektor Willesen og tre af Nykøbing Lærerne i Spidsen. Gæsterne indkvarteredes i Skole- og Forældrekredsen. Fredag 15./5. historisk-geologisk Udflygt over Flensburg til Danevirke, Lørdag Formiddag geologisk Udflygt vestpaa, om Eftermiddagen Sportskampe, om Aftenen Fest paa Skolen.

---

Ungdommens Røde Kors havde ogsaa i Aar udført en Række smukke Gaver til Børn paa de to Sygehuse og har modtaget og sendt Mapper fra og til Kammerater i fremmede Lande. Ved det store Møde i København var Frk. Julie Diemer Repræsentant herfra og fortalte frisk og fornøjeligt i Skolens Festsal om, hvad hun havde set og oplevet i Hovedstaden.

---

Skolen har ved Juletid sendt sin sædvanlige Hilsen til Duborgskolen med en Gave til ubemidlede Elever i Flensburg.

#### X. Skolenævn og Forældremøde.

Som Medlemmer af Nævnet for Aarene 1931 og 1932 genvalgtes af Lærerkolleget Lektor Reincke og Lektor Dr. Andersen, af Forældrekredsen

derslev efter den saa vellykkede og minderige Udflygt, blev det Tordenvejr og Regn.

Paa selve 10 Aars Dagen Søndag 7. September strømmede det ind med Hilsener, Blomster og Gaver til Skolen og Rektorhjemmet. Paa Opfordring af Forældrerepræsentanterne i Skolenævnet fyldtes om Aftenen Højskolehjemmets store Sal af Elever og Forældre, der havde indbudt hele Lærerkredsen til Fest. Advokat Andersen holdt Hovedtalen til os, og Rektor besvarede den hædrende Tiltale, hvorefter Tale og Sang vekslede paa ægte sønderjydsk Vis. Vi vi aldrig glemme den smukke og stemningsfulde Fest og den hjertelige Venlighed, der vistes os.

28./10. 30 holdtes der paa Skolen af Lærerkolleget en Afskedsfest for Rektor Willeesen, og 31./10 tog Skolen Afsked med ham ved Morgensangen, før hans Afrejse til Nykøbing.

---

En anden Hovedbegivenhed i Skoleaaret var Opførelsen af Sofokles' Tragedie »Antigone«. Elever af II og I gav sig under Adjunkt K. Nielsens Vejledning i Lag med den smukke, men dristige Opgave og vandt Sejr over Vanskelighederne: Sofokles' mægtige Ord og Tanker betog unge og gamle Tilskuere, og de tre Opførelser for fuldt Hus var Oplevelsér, som sent vil glemmes. Dekorationer havde Maler Guldbrandt udført, Dragterne var syet af Fru Lund i Hundevadts Forretning — alt bidrog til at skabe Stemning, ikke mindst Adjunkt Olriks Udførelse af Mendelsohns Musik til Tragedien. Som en smuk Afslutning paa Dramaet fremsagde Ellen Andersen af II den foran aftrykte Epilog og nedlagde en Laurbærkrans foran Sofokles' Buste.

---

30./3. 31 havde III, ledsaget af Lektor Ottosen, Adjunkt Linnet, Adjunkt Olrik og Fru Adjunkt Østergaard, en vellykket og udbytterig historisk-geologisk Udflygt pr. Rutebil i sønderjydske Egne.

Fra 16./5.—17./5. afholdtes det 11. danske Skoledrætstævne i Sønderborg. I Gymnastikopvisningerne deltog Skolen med III G. Drenge. En Haandbold-

omfattet et Røde Kors-Foredrag med Demonstrationer af Overlæge Svendsen og en Scholander-Sangafthen, hvor den berømte Bellman-Sanger tog unge og gamle med Storm i den overfyldte Festsal.

Som i tidligere Aar har et Flertal af Gymnasieeleverne ved Velvilje fra Teaterforeningen og Koncertforeningen haft Lejlighed til at sé adskillig god Skuespilkunst og høre god Musik. Ogsaa Alliance Française har jævnlig indbuddt Gymnasiets ældre Elever til sine Sammenkomster. Vi takker for udvist Venlighed.

Af Skolehøjtideligheder kan nævnes:

22./12. 30: Juleafslutning, hvor Pastor Quistgaard holdt Juletal'en.

10./2. 31: Afstemningsfest, hvor Rektor talte.

Hovedbegivenheden for os var utvivlsomt Skolens 10 Aars Dag 7. September 1930. Til en Fest for Eleverne skænkede 5 Haderslevborgere — som ikke ønsker at nævnes med Navn — hver 100 Kr. Undervisningsministeriet stillede 300 Kr. til Raadighed. Vi besluttede da at foretage en Udflygt til Vejle og Jellinge. Ogsaa Statsbanerne viste stor Imødekommehed, og i Ekstratog dampede saa at sige alle Elever og hele Lærerkorpset af Sted til Vejle Nordbane-gaard, hvorfra vi marcherede til Skyttehuset, hvor den medbragte Frokost indtoges. Efter en spændende Røverleg samledes vi under aaben Himmel ved festligt pyntede Kaffeborde, hvor Lærere og Elever var Rektorfamiliens Gæster. Fra det smilende Vejle førte saa Toget os gennem Grejsdalen og det storladne, noget dystre Bakkelandskab til Jyllands gamle Kongeby, hvor vi modtoges venligt af Seminarieforstanderen og flere af Seminarielærerne. Rektor talte ved Foden af Højene, som man derefter besteg og besaa. Runemindesmærkerne undersøgtes, vi var inde i Kirken med dens interessante Kalkmalerier og aflagde ogsaa et kort Besøg paa Seminariet. I Vejle og ved Skyttehuset havde vi herligt Solskinsvejr; i Jellinge var der køligt, og da vi hen paa Aftenen naaede hjem til Ha-

siske Fag hos os. Han begravedes ved sin Hustrus Side paa Gl. Haderslev Kirkegaard. Lektor Anker Jensen udtalte ved Graven Skolens og Kollegernes Tak og sidste Farvel.

Da vi Mandag 13. April mødte paa Skolen, modtog vi Budskabet om Professor Kr. Nyrops Død. Ved Morgenandagten mindedes Rektor den bortgangne som den store Romanist, der havde kastet Glans over Danmarks Navn vide om Jord, som det betydelige og sjælsstærke Menneske og som Sønderjyllands og ogsaa Haderslev Katedralskoles trofaste Ven.

Lidt ind i Maj Maaned bortkaldtes Stiftamtmand, Kammerherre Haarlov efter faa Dages Sygeleje af en haard Lungebetændelse. Dette bratte Dødsfaldfyldte alle med Sorg og Vemod. Med aldrig svigtende Interesse havde han fulgt Skolens Udvikling og Vækst lige fra dens første Dage efter Genforeningen, og hjulpet os med Raad og Daad baade i alvorlige og lyse Tider.

Skolen sendte signerede Kranse til de tre Begravelser.

---

I Aarets Løb har vi været hjemsøgt af en ret baardnakket Influenza med mange Forsømmelser til Følge, særlig blandt Eleverne.

---

Undervisningsinspektørens faglige Medhjælpere Fru Dr. phil. K. Meyer samt Lektorerne Andersen og Th. A. Müller har inspicteret Skolens Undervisning. Gymnastikinspektør Knudsen har besøgt Skolen sammen med Frk. Anni Collan og har senere personlig foretaget den vejledende Gymnastikinspektion. Lektor Poul Jørgensen har som sædvanlig tilset Skolens Fysik- og Kemisamlinger. ^djunkt Mogens Nissen fra Ordrup har været Skolens Gæst paa Studiebesøg. Undervisningsinspektør Dr. Højberg Christensen har aflagt Skolen to kortere Besøg.

---

Katedralskolens Foredrag etc. for Elever, Lærere og Forældre kredsen har i dette Skoleaar

Carl Nielsen, Haderslev, Professor Johs. Brøndum-Nielsen, København, Forlægger Albert Bonnier, Stockholm (gennem Lektor Diemer); — samt af følgende Institutioner: Haderslev Bys Magistrat, Haderslev Centralbibliotek, Undervisningsministeriet, Det kongelige Bibliotek, Videnskabernes Selskab, Kommissionen for Ledelsen af de geologiske og geografiske Undersøgelser i Grønland, Danmarks geologiske Undersøgelse, Kommissionen for Havundersøgelser, Selskabet for Udgivelse af Kilder til dansk Historie, Statsskolernes Centralnævn, Universitetsundervisningen i Aarhus, Askov Højskole.

---

Murermester R. Schøning har glædet os med et indrammet Billede af Frederik VIII, hvorved vi har opnaaet at faa vor »Kongerække« afsluttet.

---

Fotograf Lund har foræret Skolen en Samling Billeder fra Opførelsen af »Antigone«, Adjunkt Orlrik Komponistbilleder og tidligere Elev H. Chr. Carstensen sit Maler-Svendestykke indrammet.

For de givne Bevillinger er de forskellige Samlinger øget systematisk, saaledes Samlingen af historiske Lysbilleder.

Naturfagssamlingerne har modtaget Gaver fra Gottfr. Petersen, Hans J. Hansen, Johs. Bløcher, Mogens Seltorp, P. H. Petersen, Kurt Clemmesen, Erik Toft Andersen, K. Hattesen, Jeppe Orbesen, Iver Møller, Alfred Petersen, Poul Wæver, Johs. U. Jessen, H. Chr. Christensen, Jørgen Falldt Larsen, Niels Haarløv.

Forsamtlige Gaver og for den Interesse, som derved vises os, udtaler vi Skolens varmeste Tak.

#### IX. **Fra det forløbne Skoleaar.**

Ogsaa i Aar maa vi begynde med at mindes Venner af Skolen, som er er afgaaet ved Døden i det svundne Aar.

Lige ved Oktoberferien 1930 døde Dr. phil. Fr. Moth, som fra 1920—1929 var Hovedlærer i de klas-

**Tysk.**

Reinckes Tysk Læsebog for Mellemeskolen S. 122—162, 187—200.

**VII. Skolens Stipendier og Flidspræmier.**

Den til Raadighed af Ministeriet stillede Sum 1330 Kr. fordeles efter Skoleraadets Vedtagelse lige før Julen saaledes:

Oplæggsstipendier: Gunnar Coln III n, Olaf Schmidt II m, hver 225 Kr.

Udbetalingsstipendier: III: Alfr. Huus 60 Kr., Andr. Mikkelsen 75 Kr., Jørgen Nissen 50 Kr., Nissine Schrøder 60 Kr., Ejnar Schmidt 75 Kr., Johs. Schultz 55 Kr., Paul Speth 75 Kr.; II: Anker Enemark 65 Kr., Marie Ravn 75 Kr., Peter Schneider 55 Kr., Helm. Thomsen 55 Kr.

Flids- og Opmuntringspræmier (Bøger) tillagdes af III: Johs. Boeskov, Ove Lund; II: Sv. Schaumann, Hans Eggert, Margrethe Toft Andersen, Sven Thomsen; I: Henrik Haarløv, Jakob Jørgensen, Ilse Davidsen; R: Helga Wiuff, Loise Lei; 4. M.: Hans Egon Schack-Andersen, Marie Sandholdt, Edel Rudbeck, Elisabeth Diemer; 3. M.: Anders Westergaard Larsen, Käthe Andersen, Sigurd Andreasen; 2. M.: Johanne Lorenzen, Inger Sørensen, Johs. Jessen, Gertrud Rasmussen; 1. M.: Hans Chr. Christensen, Ella Olsen, Poul Nielsen, Ellen Margr. Jepsen.

Holberg-Legatet, 50 Kr., tillagdes Franz From i I n. Af andre Midler tillagdes der Jakob Jørgensen i I m 50 Kr., Magda Clausen i 4. M. 53 Kr. og Gerh. Schultz af I m 25 Kr. i Boghjælp.

Alliance Françaises Bogpræmie tilfaldt Kirsten Nielsen af III n, tyske Bogpræmier Inge Hansen III n, Jes Chr. Hansen II n, Valborg Orbesen I n.

**VIII. Bibliotek og Samlinger.**

Boggaver er skænket til Biblioteket af Skolens Rektor, Lektorerne Willesen (nu Rektor i Nykøbing) og Gamst, Adjunkterne E. Dirckinck-Holmfeld (nu i København) og K. Nielsen og Bibliotekaren; — af Fru Kammerherreinde Stemann og Boghandler

**Engelsk:** Andersen og Panduros Engelsk for Realklassen S. 1—38, 41—48, 55—77, 81—89.

**Tysk:** Reinckes Tyske Læsestykker for Realklassen S. 3—76, 173—176.

**Fransk:** Nielsen og Hoffmanns Fransk Begynderbog, 9. Udgave, Forskolen Nr. 23—26, 29—33, 36—43, 45; S. 55—73, 77—89, 102—108.

**Naturlære:** Efter Sundorphs Fysik for Realklassen I til Kogning, II til Joules Lov, III til Kometer og Stjerneskud.

**Historie:** Efter Thejlls Bog Norden fra 1866—1920, Tyskland, England og Frankrig fra 1870—1920. Efter Munchs mindre Lærebog i Samfundskundskab Statsstyrelse, Embedsstanden og Kommunestyrelsen, Skatter og Finanser, Retsplejen, Ejendomsretten, Danmark og andre Stater.

**Geometri:** Kongruens, Lignedannethed, Cirklens Periferi, Trigonometri.

I Geografi, Naturhistorie, Regning og Matematik det i Aarets Løb læste Pensum.

Til **Mellemskoleeksamen** opgives:

### Dansk.

4 a: Holbergs Jacob v. Thybo; Clausen og Hansen III S. 44—47, 49—52, 63—67, 110, 177—178, 202—203, 261—263, 282; 26—34, 89—98, 236—251, 264—271; Blichers Røverstuen (Danskærerforeningens Udg.) S. 9—19, 22—29, 30—60; Svensk efter Falbe-Hansen og Kellers Bog: Gudsfreden, St. Gotthards Saga.

4 b: Hertz' Sparekassen; Læsebogen S. 2—3, 19—26, 49—52, 54—57, 63—67, 105—110, 203—204; 13—18, 99—105, 159—177, 188—200, 264—271; Røverstuen S. 29—60; Svensk S. 35—36, 39—43, 120—132.

### Engelsk.

Andersen og Panduros Engelsk i 4. M., S. 17—26, 28—38, 55—73; Adolf Hansen og Joh. Magnussens Engelske Læsehefter I, S. 1—18.

### Naturfag.

III m-n: Biologi og Geografi; III n: Biologi og Astronomi (Geografi).

### Naturlære.

III m-n: Af mekanisk Fysik : Kræfter, Kraft og Masse, Arbejde og Energi, Vædske og Lufttryk, krumliniede Bevægelser; af Varmelæren: Legemers Udvidelser, Luftarters Tilstandsligning, Damptryk, Luftarters Fortætning; af Elektricitetslæren: Magnetisme, Induktion, elektriske Straalearter, Radioaktivitet, Elektronteori; af Astronomien: Planeter.

Øvelser: Messings Varmefylde; Kvægsølvs Varmefylde; Isens Smeltevarme; Højdemåaling; Modstandsmaaling ved Wheatstones Bro; den røde Brintlinies Bølgelængde; Maaling af forskellige Termoelementers elektromotoriske Kraft; Temperaturkoefficienten for Modstanden i Kobber og Konstanten; faste Legemers Vægtfylde; Vædskers Vægtfylde; Jernets Hysterese; Forsøg med Kundts Rør over Lydens Hastighed i Glas og CO<sub>2</sub>; Audionlampens Karakteristik; Bestemmelse af en Stemmegaffels Svingningstal; det lecherske Traadsystem.

### Kemi.

III m-n: Af Jul. Petersens Kemi for Gymnasiet: fra Brint til Svovlgruppen; organisk Kemi; Tillæg om Atomteorien.

### Matematik.

III m-n: Aritmetik og Algebra Stk. 1, 2, 4, 8, 9; Trigonometri; Stereometri Stk. 1, 2, 3, 4; analytisk Plangeometri.

III n: Willesens Matematik for det sproglige Gymnasium H. 1, 2 og 3 S. 1—15.

Til **Realeksamen** opgives:

**Dansk:** Oehlenschlägers Hakon Jarl; Henrik Pontoppidans Skyer; af Clausen og Hansens Læsebog for Realklassen, 2. Oplag, S. 30—46, 76—81, 93—130, 137—147, 173—176, 195—209, 218—228.

obring, Jammersmindet, Johan Monrad; m-n: Guld-hornsindskriften, Snoldelev-, Jellinge-, Hedeby-, Dan-nevirkestene, S. 26—27, 29—31, 36—39, 43—44, 78—89.

Svensk (Agerskov og Nørregård): nspr.: S. 38—49, 74—77, 80—85, 130—131 (Tomten), 134—136, 142—144, 146, 149—153; m-n: S. 5—11, 38—49, 74—80, 124—125, 127—28, 130—131, 142—145, 147.

### Engelsk.

III n: Shakespeare: The Merchant of Venice Act IV—V; English Poems S. 92—105, 129—131, 136—144; The Dickens Reader S. 50—68; From Thackerays Vanity Fair S. 31—46; Selections from Arn. Bennett S. 1—20; The British Read'er S. 52—96.

III m-n: Selections from Arn. Bennett S. 20—52; The Dickens Reader S. 68—95.

### Tysk.

III n: Lessing: Nathan der Weise, Akt III, 5, 6, 7; Goethe: Faust I, Gretchen-scenerne fra Gretchen am Spinnrad ud; Tyske Digte (Østergaard), S. 16, 18, 21, 26—29; Deutschland II Stk. 1, 5, 9; Schiller: Wilhelm Tell, Akt III, 1, 2 og IV, 3.

### Latin.

III n: Caesar II; Cicero in Catilinam I, pro Roscio §§ 15—82; Ovid Nr. 5; Frater Leo.

### Oldtiduskundskab.

III m og III n: Iliaden I, III, 1—314, VI, 119—529; Sofokles: Kong Oidipus; Platons Apologi; Herodot (Thomsens Udv.): Kong Kroisos.

### Historie.

Verdenshistorien fra 1815, Norden fra 1814 efter Munchs og Ottosens Bøger. I Stedet for Speciale Norden 1389—1523, 1560—1629 og Verdenshistorie ca. 900—1300. Samfundskundskab efter Munchs Bog: Stats-, Embeds- og Kommunestyre samt det økonomiske Liv i Samfundet I—II (med enkelte Forbi-gaaelser).

Frisvømmeprøven: 1. Hans Martensen II mn. 2. Anders Jacobsen I mn. 3. Gerhard Schultz I mn. 4. Knud Seedorff I mn. 5. Ejnar Ammundsen I kl. 6. Viggo Ludvigsen R. 7. Hans Andresen 4 a. 8. Svend Aage Kjestrup 4 a. 9. Hans Henrik Uldall 4 a. 10. Gottfried Petersen 4 b. 11. Erik Toft Andersen 3 a. 12. Frederik Jørgensen 3 a. 13. Anders V. Larsen 3 a. 14. Johannes Blöcher 3 b. 15. Jens Iversen 3 b. Magnus Andersen 2 a. 17. Magnus Dall 2 b. 18. Harry Dall 1 a. 19. Hans Egon Kjestrup 1 a.

Friluftssport er øvet om Eftermiddagen i 24 Timer. Roning er som sædvanlig øvet paa Haderslev Dam med en Del større Drenge i 60 Timer.

2 Hold Roere afsluttede Øvelserne med en Rotur til Aarøsund.

Til **Studenteksamen** opgives:

**Dansk.**

Karl Mortensens Litteraturhistorie: Holberg, Ewald, Wessel, Baggesen, danske Hovedforfattere i 19. Aarhundrede, Ibsen, Bjørnson, Lie, Kieland.

Hovedværker: nspr.: Erasmus Motanus, Hakon Jarl hin Rige, Svend Dyrings Hus, En Sjæl efter Døden; m-n: Folkeviser, Den politiske Kandestøber, Hakon Jarl h. R., Svend Dyrings Hus.

Litteraturprøver (K. Mortensens Udvælg I—VI): nspr.: I, 5—14, 17—21, 73—75; II, 1—9, 24—27, 59—70, 103—106; III, 103—107, 153—154; IV, 10—18, 76—83, 87—88 (Rungsteds Lykksaligheder), 90—95, 108—126; V, 1—6, 9—13, 47—51, 57, 73—74, 90—92, 118—121; VI, 48—51, 57—62, 74—75, 84; m-n: I, 17—21, 73—75; II, 97—99; III, 51—60; IV, 65—85, 87—88, 95—103, 108—127; V, 1—6, 22—29, 40—43, 46—49, 51—53, 56—64, 66—74, 79—82, 86—88, 90—92, 93—96, 112—114, 117—124; VI, 11—12, 15—16, 26—28, 29—31, 53—62, 70—76, 82—84.

Oldnordisk (Bertelsens Bog): nspr.: S. 3—11, 38—42; m-n: S. 3—17.

Sproghistorie (Bertelsens Bog)- nspr.: Guldhornskriften, Runeprøverne, Lovprøverne, Lægebogen, Rimkrøniken, Bibeloversættelsen, Arkonas Er-

## VI. Om Skolearbejdet 1930—31. Eksamensopgivelser.

Med Hensyn til Læsefagene i Mellemskole, Realklasse og Gymnasium henvises til Boglisten i det følgende, hvoraf ses, hvilke Lærebøger og Hjælpe-midler der benyttes.

**Tegning** (kun i Mellemskolen) omfatter Plantegning og Perspektivtegning.

**Skrivning** ledes efter »Praktisk Haandskriftsbog« af Overintendant Jørgensen. I 1. M. er desuden øvet en Del Taktskrivning.

**Sang.** Hovedvægten er lagt paa at lære Eleverne en Del danske Melodier og Tekster. Udtale, Stemme-føring og Vejrtrækning har været særlig Genstand for Undervisning. Flerstemmig Sang med heie Skolen.

**Haandarbejde.** Nattøjspose, Strikning — Forklæde, Stopning — Kombination med hæklet Blonde — Pyjamas, Hedebosyning.

**Gymnastik.** Drengenes Undervisning foregaar dels efter »Haandbog i Gymnastik« og dels efter forskellige andre i de sidste Aar udgivne Timesedler i Bevægelsesgymnastik; Pigernes bl. a. efter K. A. Knudsens »Legemsøvelser for Pigeskolen« og efter Fru Bertrams System. Foraar, Sommer og Efteraar Øvelser af forskellig Art og Boldspil paa Byens og Kasernens Plads; Pigerne Langbold paa Skole-pladsen.

Der er afholdt Svømmeundervisning med 62 Elever, som ialt har faaet 620 Lektioner. Der er under-vist af 2 Lærere i 120 Timer. 9 Drenge har aflagt den udvidede Frisvømmerprøve og 19 har aflagt Fri-svømmerprøven:

D e n u d v i d e d e F r i s v ø m m e r p r ø v e : 1. James Kjestrup II nsp. 2. Johannes Larsen II kl. 3. Dirk Dirks I mn. 4. Christian Verdich I mn. 5. Helge Svensson R. 6. Christian Carstensen 4 a. 7. Carl Henrik Kath 4 a. 8. Fritjof Weitling 4 a. 9. Poul Jensen 4 b.

For de latinlæsende af 4 M er taget en ugentlig Time fra Dansk, Matematik, Skrivning, Tegning.

Fag	III G		II G			I G			R	4 M		3 M		2 M		1 M		Timer ugentlig
	n	m	k	n	m	k	n	m		a	b	a	b	a	b	a	b	
Religion . . . . .	1	1	1	1	(1)	1	(1)	(1)		1	1	2	2	2	2	2	2	19
Dansk . . . . .	4	4	4	4	(4)	4	(4)	(4)	4	5	5	4	4	4	4	5	5	60
Engelsk . . . . .	5	2	2	5	(2)	2	5	(2)	4	4	4	4	4	5	5	5	51	
Tysk . . . . .	4		4			4			3	3	3	3	3	3	6	6	45	
Fransk . . . . .	4	4	4	4	(4)	4	(4)	(4)	5									25
Latin . . . . .	3		5	4		6	4			4	4							30
Græsk . . . . .			6			6												12
Oldtidskundskab . . .	1	1	1	1	1		1	(1)										6
Historie . . . . .	4	4	3	3	(3)	3	(3)	(3)	2	2	2	3	3	2	2	3	3	39
Geografi . . . . .										2	2	2	2	2	2	2	2	18
Naturhistorie . . . .										2	2	2	2	2	2	2	2	18
Naturfag i Gymn. . . .	2	2	2	2	3	2	(2)	3										16
Fysik og Kemi . . . .	6		6			6			2	2	2	2	2	2	2	2	2	36
Matematik og Regning .	2	6	2	2	6	2	(2)	6	6	7	7	6	6	5	5	4	4	76
Skrivning . . . . .										1	1	1	1	1	1	2	2	10
Tegning . . . . .										1	1	1	1	2	2	2	2	12
Kvindeligt Haandarbejde										2	2	2	2	2	2	2	2	16
Sang . . . . .	1	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	1	(1)	2	(2)	2	(2)*	9
Gymnastik, Drenge .	4	4	4	(4)	4	(4)	(4)	(4)	4	4	(4)	4	(4)	3	(3)	3	(3)**	34
Gymnastik, Piger . . .	3	3	3	(3)	3	(3)	(3)	(3)	3	3	(3)	3	(3)	3	(3)	3	(3)	24

\*) + 1 ugentlig Time for hele Skolen. \*\*) + 2 Timer med ikke syngende Drenge.

Gymnastiklærer I v e r s e n: Skrivning 3 a,  
3 b, 2 a, 2 b, 1 a, 1 b; Gymnastik . . . . . 36 Timer

---

Sognepræst A. Q u i s t g a a r d, Fjelstrup:  
Religion i Gymnasiet . . . . . 5 Timer

---

Lektor Ottosen har skriftlig Inspektion og  
Tilsyn med Inventar, Lektor Diemer indre og Læ-  
rer Kalsbøll ydre Inspektion. Inspektorice er Frk.  
Christensen. Lektor Reincke er Skolens  
Regnskabsfører og Kasserer. Lektor Anker Jen-  
sen er Skolens Bibliotekar.

Lovsang hver Skoledag Kl. 9 under Ledelse af  
Lektor Ottosen, om Onsdagen og Torsdagen Ad-  
junkt Olrik. I Almindelighed har Lektor Ottos-  
sen indledet Skolens Arbejde med en Andagt Man-  
dag Morgen og Pastor Quistgaard afsluttet  
Ugen paa samme Maade Lørdag Eftermiddag.

Hvor mange Timer der har været tillagt de for-  
skellige Fag, ses af følgende Oversigt:

- Lektor A n k e r J e n s e n: Dansk II n, R,  
2 a, 1 b; Fransk R; Latin I n, 4 a, 4 b .... 34 Timer
- Lektor Frk. Dr. P e t e r s e n: Matematik  
II k, I m, I k+n, 2 b, 1 a, 1 b; Fysik og  
Kemi II m, 4 b ..... 31 Timer
- Lektor D i e m e r: Dansk III m, I, 4 b, 3 b;  
Historie II k+m, 4 b, 3 a, 3 b, 2 a; Geografi  
3 a; Religion 2 a, 2 b ..... 35 Timer
- Lektor G a m s t (til 31./11. 30 Rektor W i l-  
l e s e n): Matematik III m, III n, II m,  
II n, R, 4 a, 2 a ..... 34 Timer
- Adjunkt M. J e n s e n: Fysik og Kemi III m,  
I m, R, 4 a, 3 a, 3 b, 2 a, 2 b, 1 a, 1 b ..... 28 Timer
- Adjunkt Ø s t e r g a a r d: Tysk I n, R, 4 b,  
3 b, 1 a; Engelsk I k+m, R, 3 b, 3 a ..... 34 Timer
- Adjunkt O l r i k: Historie III m, III n, 4 a,  
2 b; Dansk 4 a, 3 a, 1 a, 1 Time med 4 b;  
Sang med Mellemeskolen; Sanginspektion 34 Timer
- Adjunkt S k o v: Dansk II k+m, 2 b; Fransk  
III n, II n, I; Engelsk III m, II k+m, 4 a,  
4 b; Skrivning 4 a, 4 b ..... 34 Timer
- Adjunkt L i n n e t: Naturfag III m, II m,  
I m, II k, II n, I k+n; Naturhistorie 4 b,  
3 a, 3 b, 2 a, 2 b, 1 a, 1 b; Geografi 3 b; Gym-  
nastik R og 2 Timer med ikke-syngende 36 Timer
- Adjunkt K a r l N i e l s e n: Latin II k, I k;  
Græsk II k, I k; Oldtidskundskab III m,  
III n, II k, II m, II n; Historie 1 a, 1 b ... 34 Timer
- Lærerinde Frk. C h r i s t e n s e n: Tysk 4 a,  
Religion 1 a, 1 b; Gymnastik med Pigerne 31 Timer
- Lærerinde Fru N i e l s e n: Tysk 3 a, 2 a, 2 b,  
1 b; Haandarbejde med Pigerne ..... 31 Timer
- Lærer K a l s b ø l l: Matematik 4 b, 3 a, 3 b;  
Geografi 1 a, 1 b; Tegning ..... 35 Timer

Kongen Adjunkt V a l d e m a r P e d e r s e n G a m s t til Lektor ved Haderslev Katedralskole fra 1. December samme Aar at regne.

Vikariatet i Matematik i November Maaned overtoges af stud. mag. D i e m e r. Efter en kortere Sygdomsperiode tilstod Ministeriet Lektor A. D i e m e r Sygeorlov i to Maaneder. Hans Timer i Mellemeskolen overtoges af Lærerinde Frk. J o h n s e n, Dansk i IIIm og I af Seminarieforstander G e o r g C h r i s t e n s e n, Historie i II k+m af Seminarielærer M o r v i l l e. Skolen utdaler sin Tak for velvillig og god Hjælp.

Det filologisk-historiske Samfund har tildelt Adjunkt ved Haderslev Katedralskole K. N i e l s e n en Præmie paa 1000 Kr. for Besvarelse af Prisopgaven »En Undersøgelse af Betegnelserne for Verdenshjørner og Vindretninger i Græsk og Latin. Disse Betegnelser Historie ønskes fulgt ned igennem Middelalderen og nyere Tid, specielt indenfor Grækenland og Italien«.

I Skoleaarets Løb har cand. mag. A. H o l m her gennemgaaet det praktiske Kursus i Undervisningsfærdighed med Lektorerne Reincke, Dr. Andersen og Adjunkt Østergaard som Vejledere.

Samtidig har Faglærerinde Frk. I n g e b o r g N i s s e n gennemgaaet et Kursus i praktisk Undervisningsfærdighed med Adjunkt Østergaard som Vejleder.

#### V. Undervisningen.

Rektor Dr. K a r l M o r t e n s e n: Dansk  
III n; Latin III n, II n; Oldtidskundskab  
i I m + I n ..... 12 Timer

Lektor O t t o s e n: Naturfag III n; Naturhistorie R, 4 a; Geografi R, 4 a, 4 b, 2 a,  
2 b; Religion 4 a, 4 b, 3 a, 3 b; Sang 1 Time  
med hele Skolen, 1 Time med III—4 M. . 24 Timer

Lektor R e i n c k e: Tysk III n, II n; Fransk  
III m, II k+m; Historie II n, I, R ..... 24 Timer

Lektor Dr. A n d e r s e n: Engelsk III n,  
II n, I n, 3 a, 2 b ..... 24 Timer

21. Skytt, Betty Rigmor, f. 13. 6. 19, Søster til Nr. 23 i III.
22. Svensson, K. Sejer, f. 22. 5. 19, Broder til Nr. 23 i II og Nr. 13 i R.
23. Visher, Hans Martin, f. 5. 11. 19 (Maskinbygg., Vojens).
24. Wogensen, Nis, f. 25. 5. 19 (Husmand, Vandling).

### I. Mellemklasse b.

1. Balthazar-Christensen, Esther, f. 3. 11. 18 (Dommer).
2. Christensen, Jørgen, f. 25. 8. 18, Broder til Nr. 2 i 3 a.
3. Have, Mads Peter, f. 4. 1. 19 (Landmand, Fjelstrup).
4. Hoigersen, Herluf, f. 6. 12. 18 (Smedemester).
5. Jepsen, Annelise B., f. 20. 9. 18 (Førstelærer, Bøgeskov).
6. Jepsen, Ellen Margrethe, f. 4. 2. 17 (Mejeribestyrer).
7. Johnsen, Peter V., f. 17. 4. 18 (Tømrer, Vojens).
8. Jørgensen, Anna Marie, f. 27. 3. 19 (Landmd., Skovby).
9. Thygesen-Nim, Ida, f. 25. 4. 19 (Kaptajn).
10. Larsen, Erik, f. 7. 9. 18 (Overkellner).
11. Nielsen, Poul, f. 27. 3. 18 (Redaktør).
12. Nielsen, Torben, f. 16. 6. 19 (Fabrikant).
13. Nissen, N. Christian, f. 4. 2. 18 (fhv. Landmand).
14. Pedersen, Asger J. N., f. 13. 10. 18, Broder til Nr. 13 i 4 b og Nr. 18 i 3 b.
15. Petersen, Rigmor, f. 9. 11. 18 (Landmand, Moltrup).
16. Quistgaard, Karen, f. 13. 10. 18, Søster til Nr. 30 i III og Nr. 7 i II.
17. Rasmussen, Helge V., f. 16. 9. 18 (Ingeniør).
18. Raun, Johannes, f. 16. 5. 19 (Mejeribestyrer, Hejsager).
19. Schuldt, Walter, f. 28. 5. 18 (Kontorassistent).
20. Speth, Helga, f. 31. 3. 19, Søster til Nr. 24 i III og Nr. 21 i I.
21. Straarup, Kathrine M., f. 20. 11. 18 (Forretningsinspekt.).
22. Wind, Paul H., f. 2. 6. 18 (Snedkermester, Styding).
23. Ørum, Gudrun, f. 14. 1. 18 (afd. Købmand).

### IV. Lærerne.

Hans Majestæt Kongen udnævnte under 27. Juni 1930 Lektor L. Willesen til Rektor for Nykøbing Katedralskole fra 1. November 1930 at regne.

Rektor Willesen kom fra Randers Statsskole her ned ved Genforeningen. Med sine Førsterangs Lærer-  
evner, sin dybe pædagogiske Sans og Interesse, sit  
rolige og solide Væsen blev han hurtig en af Skolens  
bærende Kræfter, snart ogsaa en stilfærdig, men of-  
fervillig Deltager i det nationale Genforeningsarbejde.  
Lige afholdt og respekteret var han af Elever, For-  
ældre og Kolleger. Vore bedste Ønsker følger ham til  
hans nye Virksomhed ved Nykøbing Skole.

Under 10. November 1930 udnævnte Hans Majestæt

3. Barfod, Hans Egede Schack, f. 27. 10. 17, Broder til Nr. 1 i R.
4. Beier, Jes Nielsen, f. 5. 5. 17 (Mejeribestyrer, Lunding).
5. Boesen, Else H., f. 13. 9. 18 (Bestyrer, Stendetgaard).
6. Dall, Magnus, f. 28. 6. 18 (Landmand, Erlev).
7. Egeskjold, Halfdan, f. 20. 8. 18 (Seminarielærer).
8. Hallager, Gerda, f. 18. 9. 18, Søster til Nr. 8 i 3 a.
9. Hallager, Ida, f. 18. 9. 18, Søster til Nr. 8 i 3 a og Nr. 8 i 2 b.
10. Hansen, Gustav J., f. 12. 8. 17, Broder til Nr. 14 i II.
11. Jensen, Chr. Richard, f. 22. 11. 18 (Købmand, Stouby).
12. Jensen, Peter M., f. 20. 7. 17 (Overofficiant).
13. Jessen, Johs. Uldall, f. 13. 3. 18 (Mejeribest., Høgelund).
14. Jørgensen, Ellen, f. 15. 6. 18 (Enkefrue).
15. Knudsen, Christian, f. 28. 1. 17 (Landmand, Vonsbæk).
16. Lander, Sonja, f. 7. 3. 17 (Blikkenslagermester).
17. Langfeldt, Harald, f. 24. 7. 18, Broder til Nr. 12 i 3 a.
18. Larsen, Povl, f. 29. 7. 18, Broder til Nr. 13 i 3 a.
19. Lej, Jørgen Chr., f. 26. 3. 18 (Bestyrer, Hopstrup).
20. Ludvigsen, Merry, f. 30. 6. 17, Søster til Nr. 7 i R.
21. Melander, Svend Erik, f. 2. 6. 18 (Kontorchef).
22. Nielsen, Svend Holm, f. 15. 1. 19, Broder til Nr. 17 i III og Nr. 6 i II.
23. Niemann, Aage, f. 14. 4. 18 (Hjulmager, Brorsbøl).
24. Rasmussen, Gertrud, f. 12. 6. 18 (Amtsfuldmægtig).
25. Rendal, Jørgen, f. 21. 11. 17 (Politimester).
26. Schacht, Margrethe, f. 28. 5. 17, Søster til Nr. 18 i 3 b.
27. Skrydstrup, Valdemar, f. 3. 5. 17 (Mælkeforhandler).
28. Voss, Otto, f. 5. 11. 16 (Købmand).

### I. Mellemeskoleklasse a.

1. Andersen, Karl Henry, f. 11. 3. 19, Broder til Nr. 2 i 3 b.
2. Christensen, Hans Chr., f. 27. 3. 18 (Stationsbestyrer, Vonsbæk).
3. Dall, Harry, f. 14. 11. 17 (Købmand).
4. From, Elna L., f. 5. 4. 18 (Landmand, Sdr. Vilstrup).
5. Haarløv, Niels, f. 2. 8. 19, Broder til Nr. 5 i I.
6. Hattesen, Heinka Gerda, f. 19. 9. 18, Søster til Nr. 9 i 2 a.
7. Jensen, Johanne, f. 19. 3. 18 (Landmand, Hopstrup).
8. Jessen, Jes P., f. 16. 6. 18 (Landmand, Styding).
9. Kjestrup, Hans E., f. 13. 11. 17, Broder til Nr. 17 i II og 12 i 4 a.
10. Larsen, Emmy, f. 22. 11. 18 (Lærer).
11. Larsen, Jørgen Falk, f. 22. 5. 18, Broder til Nr. 29 i I.
12. Mikkelsen, Johanne, f. 11. 10. 17 (Vognmand, Mastrup).
13. Mørup, Helene, f. 15. 5. 18, Søster til Nr. 9 i R.
14. Niemann, Wilhelm, f. 12. 7. 18 (Stationsforst., Vojens).
15. Olsen, Ella D., f. 27. 9. 19 (Blikkenslagermester).
16. Paulsen, Georg, f. 7. 10. 18 (afd. Repræsentant).
17. Petersen, John E., f. 28. 1. 19 (Rangerformand).
18. Rasmussen, Aage M., f. 5. 7. 17 (Landmand, Vandling).
19. Rattenborg, Christen, f. 26. 9. 18 (afd. Snedkermester).
20. Schmidt, Maria A., f. 22. 2. 19 (Kaadner, Kabdrup).

3. Andreasen, Sigurd, f. 4. 4. 17 (Overportør, Sommersted).
4. Bløcher, Johannes, f. 7. 3. 17, Broder til Nr. 29 i II.
5. Christensen, Christian, f. 26. 4. 17 (Kornhandler).
6. Clemmesen, Kurt, f. 17. 10. 16 (Købmand, Vojens).
7. Eggert, Elisabeth, f. 12. 4. 16, Søster til Nr. 31 i II.
8. Green, Johanne, f. 20. 1. 17 (Kriminalbetjent).
9. Hansen, Jørgen, f. 6. 6. 17 (Førstelærer, Kjelstrup).
10. Hellesøe, Gottfried, f. 9. 2. 15 (Malermester, Mølby).
11. Iversen, Jens, f. 22. 11. 16 (Gymnastiklærer).
12. Jensen, Henry, f. 30. 6. 16 (Telegrafhaandvrk., Vojens).
13. Jensen, Otto, f. 24. 7. 17 (afd. Restauratør, Vojens).
14. Jochimsen, August, f. 28. 11. 16 (Gæstgiver, Vedsted).
15. Poulsen, Gudmund, f. 12. 8. 16 (Lærer, Aarø).
16. Petersen, Herman, f. 16. 12., 16 (Portør, Vojens).
17. Petersen, Peter H., f. 7. 9. 16 (Købmand, O. Jersdal).
18. Schacht, Karl Peter, f. 12. 12. 15 (Lærer).
19. Seltorp, Mogens B., f. 21. 4. 17 (Kriminalassistent).
20. Starup, Valter, f. 1. 3. 16 (Snedkermester).

## II. Mellemskoleklasse a.

1. Andersen, Magnus, f. 26. 7. 17 (Købmand).
2. Bang, Viggo, f. 10. 11. 17 (Overretssagfører).
3. Bergholt, Iver, f. 1. 2. 17 (Kroejer, Halk).
4. Bossen, Margrethe, f. 15. 10. 18 (Købmand).
5. From, Jørgen, f. 27. 8. 18 (Kontorchef, København).
6. Gøttig, Margrethe, f. 22. 4. 18 (Referent, Mastrup).
7. Haffner, Hans, f. 12. 11. 17, Broder til Nr. 4 i 4 a.
8. Hansen, Hansine, f. 31. 3. 17 (Landmand, Vojens).
9. Hattesen, Kresten, f. 15. 7. 17 (Repræsentant).
10. Jepsen, Rikard M., f. 25. 7. 17 (Arbejder, Vojens).
11. Johansen, Peter D., f. 9. 2. 18 (Overportør, Sommersted).
12. Kay, Conrad, f. 10. 2. 18 (Mejeribestyrer).
13. Ladegaard, Ebbe Bølling, f. 15. 4. 18 (Ingeniør).
14. Langkilde, Arne, f. 9. 6. 18 (Overdyrlæge).
15. Larsen, Jytte Koch, f. 23. 1. 18 (Kontorchef).
16. Lei, Lorenz, f. 12. 4. 18, Broder til Nr. 6 i R.
17. Lind, Minna E., f. 6. 6. 17 (Kusk).
18. Lorenzen, Johanne M., f. 5. 1. 18 (Smedemester, Vojens).
19. Møller, Iver, f. 11. 12. 18 (Sognepræst, Vonsbæk).
20. Niemann, Albert, f. 1. 11. 17 (Vejmand, Mastrup).
21. Orbesen, Jeppe, f. 15. 7. 17 (afd. Gæstgiver)
22. Petersen, Alfred, f. 5. 6. 16 (Stationsbud).
23. Pors, Sara, f. 15. 2. 17 (Mælkehandler).
24. Schack, Karen Margrethe, f. 9. 4. 18 (Bogholder).
25. Smidt, Axel A., f. 15. 8. 16 (afd. Landm., Hoptrupmark).
26. Sørensen, Inger, f. 18. 4. 17 (Gaardbestyrer, Maugstrup).
27. Vindel, Johanne Marie, f. 17. 10. 18 (Sognepr., Starup).
28. Wind, Alice, f. 1. 7. 18 (Bogtrykker).
29. Wæver, Paul, f. 25. 11. 17 (Automobilhandler).

## II. Mellemskoleklasse b.

1. Adolphsen, Lavrids, f. 29. 11. 17 (Købmand).
2. Ansbjerg, Ella, f. 6. 2. 17 (Telegrafenæstformand).

20. Uldall, Hans Henrik, f. 8. 2. 15 (Cigarhandler).
21. Weitling, Fritjof, f. 15. 5. 14 (Murermeester).

#### **IV. Mellemskoleklasse b.**

1. Buch, Inger E., f. 14. 9. 15 (Repræsentant).
2. Christensen, Svend Aa. Thy, f. 24. 3. 15 (Biografejer).
3. Clausen, Magdalene S., f. 18. 10. 15 (Agent).
4. Diemer, Elisabeth, f. 10. 5. 16, Søster til Nr. 22 i I.
5. Dirks, Carl, f. 2. 2. 16 (Lærer).
6. Gebel, Hermann, f. 24. 4. 15 (Ingeniør).
7. Grastrup, Helga, f. 5. 6. 15 (Skibsmægler).
8. Hansen, Annas, f. 9. 6. 14 (Automobilhandler).
9. Hansen, Hans Jørg., f. 2.4.16 (Førstelærer, Hjerndrup).
10. Hansen, Harry, f. 10. 1. 16 (Hotelejer).
11. Jensen, Paul, f. 19. 9. 15 (Stationsforstander).
12. Jørgensen, Fritz, f. 24. 9. 14, Broder til Nr. 16 i I.
13. Pedersen, Johanne, f. 10. 1. 16 (Sognepræst).
14. Petersen, Gotfred Jørg., f. 7. 6. 15 (Førstelærer, Jegerup).
15. Petersen, Svend Anker, f. 26. 11. 15 (Enkefrue, Lunding).
16. Rudbeck, Edel, f. 1. 4. 15 (Landmand, Flovt).
17. Schmidt, Jakob, f. 18. 4. 16 (Købmand).
18. Skotnborg, Agnete, f. 21. 11. 15 (Toldkontrollør).
19. Sørensen, Carl, f. 25. 9. 15 (Mælkehandler).

#### **III. Mellemskoleklasse a.**

1. Andersen, Erik Toft, f. 27. 2. 17, Broder til Nr. 11 i II.
2. Christensen, Christian, f. 11. 3. 16 (afd. Arkitekt).
3. Christensen, Helga, f. 20. 3. 16 (Smedemester).
4. Clausen, Nis, f. 29. 9. 15 (Landmand, Brorshøl).
5. Fahrendorf, Hartvig, f. 7. 6. 16 (Malermstr., Hammelev).
6. Gram, Helga, f. 30. 8. 16 (Landmand, Gabøl).
7. Grundal, Jes Chr., f. 23. 2. 16 (Landmand, Vonsmose).
8. Hallager, Kristoffer, f. 25. 9. 17 (Stdldr. Adjunkt Skov).
9. Jacobsen, Erik, f. 26. 9. 16, Broder til Nr. 8 i 4 a.
10. Jessen, Knud, f. 12. 4. 17 (Landmand, Hopstrup).
11. Jørgensen, Frederik, f. 20. 8. 16 (Malermester).
12. Langfeldt, Heinz, f. 7. 4. 17 (Ingeniør).
13. Larsen, Anders V., f. 11. 7. 15 (Repræsentant).
14. Lindhard, Birgitte, f. 9. 12. 16 (Amtslandinspektør).
15. Møller, Hans Philip, f. 5. 1. 17 (Opsynsmand, Vojens).
16. Nicolaisen, Valdemar, f. 24. 7. 16 (afd. Gartner).
17. Outzen, Henry, f. 3. 1. 17 (Grosserer).
18. Pedersen, Knud, f. 21. 2. 17, Broder til Nr. 13 i 4 b.
19. Ravn, Johannes, f. 16. 12. 16 (Karetmager).
20. Schultz, Johannes, f. 18. 11. 16 (Hotelejer).
21. Toft, Johannes, f. 2. 11. 16 (Politibetjent).

#### **III. Mellemskoleklasse b.**

1. Andersen, Krud, f. 9. 1. 17, Broder til Nr. 1 i II.
2. Andersen, Kæthe, f. 17. 12. 17 (Missionær, Indien).

m-n.

22. Diemer, Aage, f. 5. 6. 14 (Lektor).
23. Dirks, Dirk, f. 10. 12. 14 (pens. Lærer).
24. Hansen, Helge, f. 8. 4. 14 (Organist).
25. Hansen, Knud, f. 27. 11. 12 (Baneformand, Vojens).
26. Hoffmann, Jørgen, f. 13. 9. 15 (Landmand, Kabdrup).
27. Jacobsen, Anders, f. 15. 12. 14 (Driftsassistent).
28. Jørgensen, Jacob, f. 7. 10. 14 (afd. Landmd., Toftlund).
29. Larsen, Poul A. Faldt, f. 13. 6. 14 (Telegrafkontrollør).
30. Nissen, Tage, f. 13. 2. 14 (Lærer).
31. Schmidt, Willy, f. 5. 11. 13 (Bagermester, Vojens).
32. Seedorff, Knud, f. 11. 10. 15 (Bankdirektør).
33. Thau, Olaf J. B., f. 8. 6. 14 (Skoleinspektør, Aabenraa).
34. Verdich, Christian, f. 3. 1. 15 (Blikkenslagermester).

### Realklassen.

1. Barfod, Edle, f. 8. 6. 13 (Sognepræst, Moltrup).
2. Bonde, Christian, f. 25. 10. 14 (Landmand, Erlev).
3. Christensen, Jacob, f. 27. 5. 15 (Arbejder, Sdr. Vilstrup).
4. Gunstrup, Hans Chr., f. 16. 11. 14 (Fotograf).
5. Hansen, Else, f. 20. 9. 14 (Grosserer).
6. Lei, Loise Cath., f. 27. 12. 13 (Landmand, Ndr. Aastrup).
7. Ludvigsen, Viggo, f. 26. 3. 15 (Købmand).
8. Møller, Anton E., f. 9. 1. 14 (Arbejder).
9. Mørup, August, f. 7. 1. 14 (Bankbud).
10. Nissen, Eleonora, f. 16. 9. 14 (Syerske).
11. Nissen, Karl H., f. 9. 8. 14, Broder til Nr. 18 i III.
12. Schrøder, Olivia, f. 29. 12. 14 (afd. Postbud, Vonsbæk).
13. Svensson, Helge, f. 26. 12. 14, Broder til Nr. 26 i II.
14. Thomsen, Axel, f. 9. 10. 13 (Havnemester, Aarøsund).
15. Wiuff, Helga, f. 19. 2. 15 (Landmand, Sillerup).

### IV. Mellemiskeleklasse a.

1. Andersen, Sofie, f. 5. 2. 15 (Købmand).
2. Andresen, Hans, f. 7. 1. 16 (Fotograf).
3. Ebbesen, Martin, f. 23. 2. 14 (Togfører).
4. Haffner, Wilhelm, f. 1. 4. 16 (Amtsforvalter).
5. Hansen, Gerda S., f. 12. 11. 15, Søster til Nr. 6 i III.
6. Hansen, Saima, f. 16. 10. 15 (Købmand).
7. Holm, Christian, f. 5. 10. 14 (Postbud).
8. Jacobsen, Edith, f. 21. 10. 14 (Landmand, Uldalgaard).
9. Jacobsen, Hans, f. 31. 12. 15 (Kriminalbetjent).
10. Jensen, Annie, f. 19. 5. 15 (Smedemester, Sdr. Vilstrup).
11. Kath, Carl Henrik, f. 17. 9. 14 (Postbud).
12. Kjestrup, Sv. Aage, f. 1. 10. 15, Broder til Nr. 17 i II.
13. Nielsen, Niels, f. 16. 10. 15 (Rentier).
14. Petersen, Laurits, f. 30. 7. 15 (Købmand).
15. Riis, Marius H., f. 18. 4. 16 (Landmand, Hammelev).
16. Sandholdt, Maria M., f. 24. 12. 14 (Murmstr., Styding).
17. Schack-Andersen, Hans Egon, f. 14. 8. 15, Broder til Nr. 31 i III.
18. Schmidt, Gunder, f. 4. 10. 15 (Musiker).
19. Schmidt, Ilse, f. 8. 1. 16 (Overpostbud).

15. Hübbe, Erik Iver, f. 6. 7. 13 (Bankdirektør).
16. Jørgensen, Marga, f. 18. 5. 14 (Skomagermester).
17. Kjestrup, James, f. 13. 1. 14 (Købmd., Sommersted).
18. Levinsen, Jørgen, f. 20. 10. 13, Broder til Nr. 14 i III.
19. Mussmann, Olaf, f. 14. 12. 13 (afd. Landm., Hjerndrup).
20. Nordlien, Regitze, f. 16. 1. 13 (Dommer).
21. Olsen, Asta, f. 27. 10. 12 (fhv. Landmand, Vamdrup).
22. Petersen, Lili, f. 10. 5. 14 (Førstelærer, Grarup).
23. Ravn, Marie, f. 2. 9. 12 (afd. Lagerforvalter).
24. Schneider, Peter, f. 14. 8. 11 (Arbejder, Fjelstrup).
25. Simonsen, Vibekke, f. 22. 12. 13 (afd. Viceskoleinspektør).
26. Svensson, Sven Fr., f. 15. 1. 13 (Redaktør).
27. Thomsen, Helmut, f. 7. 1. 14 (Repræsentant).
28. Thomsen, Sven, f. 24. 6. 13 (Direktør).

m-n.

29. Bløcher, Erik, f. 15. 5. 14 (Arkitekt).
30. Dahl, Ruth, f. 25. 9. 13 (Konsul).
31. Eggert, Hans, f. 22. 12. 13 (Stedfader Sognepræst Nielsen i Vedsted).
32. Lund, Erik, f. 8. 11. 12 (Landmand, Gestrup).
33. Nielsen, Hans, f. 18. 6. 14 (Overlærer).
34. Petersen, Niels; f. 11. 7. 13 (Landmand, Ausbøl).
35. Schmidt, Olaf, f. 12. 12. 13 (Bygmester, Sommersted).
36. Schøning, Ida, f. 11. 6. 13 (Murermester).

## I. Gymnasieklasses.

k l.

1. Ammundsen, Einar, f. 3. 1. 15, Broder til Nr. 10 i II.
2. Anker Jensen, Vagn, f. 22. 11. 14 (Lektor).
3. Bork, Nis, f. 1. 2. 15 (afd. Landmand).
4. Fuglsang, Peter, f. 25. 12. 14 (Landmand, Maugstrup).
5. Haarløv, Henrik, f. 6. 7. 15 (afd. Stiftamtmand).
6. Heiberg, Andreas, f. 7. 9. 14 (Missionær, Indien).
7. Mathiesen, Hans Peter, f. 14. 3. 15 (Bagermester, Maugstrup).
8. Toft, August, f. 1. 12. 12 (Missionær, Indien).

n s p.

9. Christensen, Aage, f. 17. 2. 15 (Installatør).
10. Davidsen, Ilse, f. 27. 4. 14 (Grundbogfører).
11. From, Franz, f. 14. 2. 14 (afd. Landmand, Agerskov).
12. Handler, Else, f. 6. 1. 15 (afd. Købmand, Hopstrup).
13. Hansen, Hans, f. 3. 8. 13 (Kæmnerbud).
14. Have, Naema, f. 23. 9. 13 (Postkontrollør).
15. Holm, Anne Marie, f. 6. 8. 13 (Lærer).
16. Jørgensen, Peter, f. 26. 9. 13 (Repræsentant).
17. Knudsen, Laurine, f. 24. 3. 15 (Købmand).
18. Petersen, Frieda, f. 13. 7. 13 (Enkefrue).
19. Petersen, Jacob, f. 8. 11. 12 (Smedemester, Erlev).
20. Orbesen, Valborg, f. 6. 8. 15 (Købmand).
21. Speth, Konrad, f. 7. 11. 14, Broder til Nr. 24 i III.

5. Hagedorn, Henry Th., f. 29. 3. 12 (Cyklehandler).
6. Hansen, Carl, f. 13. 7. 12 (Førstelærer, Jels).
7. Hansen, Inge, f. 5. 9. 12 (Overlærer).
8. Hansen, Nicolai, f. 10. 6. 12 (Bankdirektør).
9. Horst, Hans Kurt, f. 26. 6. 13 (Instrumenthandler).
10. Huus, Alfred Chr., f. 29. 8. 12 (Skotøjshdlr., Hopstrup).
11. Høy, Bodil, f. 28. 4. 12 (Præst, Christiansfeld).
12. Kjær, Peter, f. 17. 10. 11 (Mejeribestyrer, Jels).
13. Lauridsen, Esther Vang, f. 15. 1. 12 (Ingeniør, Vejen).
14. Levinsen, Frederik, f. 23. 9. 12 (Dommer, Rødding).
15. Lund, Johannes A., f. 2. 1. 11 (Dyrilæge, Agerskov).
16. Mikkelsen, Andreas, f. 5. 2. 12 (afd. Snedker).
17. Nielsen, Kirsten, f. 2. 3. 13 (Missionær, Jerusalem).
18. Nissen, Jørgen, f. 19. 5. 13 (Snedkermester).
19. Ritz, Harald, f. 24. 7. 12 (Papirhandler).
20. Schmidt, Magda Hausted, f. 28. 10. 11 (Stadsdyrlæge).
21. Schrøder, Nissine, f. 18. 4. 33 (Murermester).
22. Sivebæk, Birtha, f. 1. 2. 13 (Sagfører, Vejen).
23. Skytt, Esther Dyhrberg, f. 7. 7. 13 (Entreprenør, Sommersted).
24. Speth, Paul, f. 20. 2. 13 (afd. Købmand).
25. Woltmann, Hans, f. 15. 2. 12 (Købmand).

m-n.

26. Aakjær, Christian, f. 7. 1. 13 (Arkitekt, Rødding).
27. Beck, Aage, f. 24. 9. 12 (Landmand, Pamhule).
28. Lund, Ove, f. 9. 9. 12 (Fotograf).
29. Nissen, Hans, f. 9. 9. 13 (Forpagter, Favervraa).
30. Quistgaard, Ínger, f. 5. 3. 11 (Sognepræst, Fjelstrup).
31. Schack-Andersen, Børge, f. 3. 4. 12 (Bankdirektør).
32. Schmidt, Ejnar, f. 24. 8. 12 (Musikhandler).
33. Schultz, Johannes, f. 25. 9. 11 (Postbud, Stepping).

## II. Gymnasieklasses.

k l.

1. Andersen, Ellen, f. 18. 8. 14 (Advokat, Konsul).
2. Bylling, Hans, f. 16. 12. 13 (Møller, Aller).
3. Enemark, Anker, f. 10. 10. 13 (Postbud, Sdr. Vilstrup).
4. Larsen, Erling, f. 26. 3. 14 (Sagfører).
5. Larsen, Johannes, f. 11. 9. 14 (Missionær, Professor, Indien).
6. Nielsen, Povl II., f. 18. 5. 15. Broder til Nr. 17 i III.
7. Quistgaard, Bodil, f. 29. 6. 13. Søster til Nr. 30 i III.
8. Schaumann, Svend, f. 6. 8. 13 (Fabrikant, Landstingsmand).
9. Smith, Mogens, f. 14. 7. 13 (Sognepræst, Øsby).

n s p.

10. Ammundsen, Johannes, f. 10. 3. 13 (Biskop).
11. Andersen, Margrethe Toft, f. 7. 7. 14 (Seminarielærer).
12. Boe, Marie, f. 13. 5. 13 (afd. Bygmester, Toftlund).
13. Bruhn, Christian, f. 8. 7. 13 (Rentier).
14. Hansen, Jes Chr., f. 18. 7. 14 (afd. Kontorassistent).

*Jens Christian Ravn*, Søn af Landmand R., Nr. Vilstrup, med mg÷ (6,31 Points).

*Kai Juul Dahl Ørum*, Søn af afd. Købmand Ø., Haderslev, med g+ (5,61 Points).

*P. Jørgensen og Jacob Petersen* gik over i I. G. nspr.

---

Mellem skoleeksamen bestedes af samtlige 45 Elever i 4. M.

Efter Eksamens udmeldtes *Cathrine Knudsen*, *H. P. Holm* og *Anders F. Holst*.

De øvrige fortsatte i Realklassen eller Gymnasiet.

---

I Slutningen af Juni 1930 bestod *Tage Nissen* med Undervisningsinspektørens Godkendelse den fuldstændige Optagelsesprøve til Gymnasiet med Hovedkarakter mg÷ (6,57 Points).

Frk. *Dagny Hansen* bestod 28. Juni 1930 Tillægssprøve (til Alm. Forberedelseseksamen) i Latin for Farmaceuter med mg (7 Points).

Ved Skoleaarets Begyndelse har *Franz Gustav From* be staet Optagelsesprøven i Latin til Gymnasiet.

### III. Eleverne.

Ved Skoleaarets Begyndelse var der — pr. 1. September 1930 — i hele Skolen 314 Elever, deraf 213 Drenge og 101 Piger. I Gymnasiet 106 Elever og i Realklassen 15 Elever. 1. September 1929 var Tallene 312 (219 Drenge, 93 Piger), i Gymnasiet 101, i Real klassen 22.

I Skoleaarets Løb er Elever ud meldte, fordi de ikke kunde følge med, efter Konfirmationen, ved Bortrejse eller af andre Grunde; nye Elever — især tilflyttede — er ind meldte.

I Maj Maaned 1931 er der i Skolen 302 Elever.

I den følgende Fortegnelse opføres samtlige nuværende Elever i Katedralskolen med Fødselsdag og Fødselsaar samt Faderens (Moderens) Stilling. Hvor intet Hjemsted er anført, er dette Haderslev.

### III. Gymnasieklasses.

ns p.

1. Boeskov, Johannes, f. 23. 7. 12 (Sognepr., Tyrstrup).
2. Coln, Gunnar, f. 10. 4. 13 (Overlærer, Toftlund).
3. Frydendal, Agnes, f. 3. 6. 11 (Landmand, Hundsbæk, Vejen).
4. Gram, Bent, f. 16. 5. 10 (Fabrikant, Vojens).

*Realeksamen* bestedes af Realklassens 22 Elever med følgende Resultat:

*Marie Elisabeth Kathrine Bruhn*, Datter af Forretningsfører B., Haderslev, med mg (7,01 Points).

*Marie Carstensen*, Datter af Malermester C., Haderslev, med mg÷ (6,38 Points).

*Petra Cathrine Julie Diemer*, Datter af Lektor D., Haderslev, med mg+ (7,19 Points).

*Johannes Dirks*, Søn af Lærer D., Haderslev, med mg (6,87 Points).

*Viktor Carl Goos*, Søn af Handelsmand G., Haderslev, med g+ (5,89 Points).

*Marius Christensen Green*, Søn af Kriminalbetjent G., Haderslev, med mg÷ (6,20 Points).

*Walter Grün*, Søn af Købmand G., Haderslev, med mg÷ (6,27 Points).

*Svend Iversen*, Søn af afd. Købmand I., Haderslev, med mg+ (7,42 Points).

*Anton Christensen Jepsen*, Søn af afd. Kasserer J., Haderslev, med g+ (5,65 Points).

*Mette Marie Jepsen*, Datter af Førstelærer J., Fjelstrup, med mg (6,97 Points).

*Peter Jørgensen*, Søn af Købmand J., Haderslev, med mg÷ (6,08 Points).

*Gustav Poul Kaiser*, Søn af Fru K., Haderslev, med mg÷ (6,64 Points).

*Karen Krog*, Datter af Sognefoged K., Skovbølling, med mg (7,13 Points).

*Frieda Magdalene Kulavig*, Datter af Baneformand K., Kjelstrup, med mg÷ (6,42 Points).

*Valdemar Alfons Larsen*, Søn af Baneformand L., Maugstrup, med g (5,08 Points).

*Elisabeth Meta Johanne Møller*, Datter af Sognepræst M., Vonsbæk, med mg÷ (6,37 Points).

*Heinrich Christian Jacob Niemann*, Søn af Jernbaneassistent N., Vojens, med mg÷ (6,47 Points).

*Peter Hansen Orbesen*, Søn af Købmand O., Haderslev, med mg÷ (6,51 Points).

*Matthias Petersen Paulsen*, Søn af Landmand P., Grødebøl, med g+ (5,99 Points).

*Jakob Petersen*, Søn af Smedemester P., Erlev, med mg÷ (6,04 Points).

*Peter Nissen Refshauge*, Søn af Maskinmester R., Vojens, med mg÷ (6,65 Points).

*Erik Schmidt*, Søn af Overpostbud S., Haderslev, med g+ (5,78 Points).

b) matematisk-naturvidenskabelig:

*Sigrid Anker Jensen*, Datter af Lektor A. J., Haderslev, med mg (7,02 Points).

*Elisabeth Fredericke Johanne Kornhardt Dirks*, Datter af pens. Lærer D., Haderslev, med mg+ (7,26 Points).

*Karen Erichsen*, Datter af Lokomotivfører E., Haderslev, med mg (6,96 Points).

*Poul-Erik Gjerløv*, Søn af Overbetjent G., København, med g+ (5,52 Points).

*Ferdinand Nissen Hove*, Søn af Postkontrollør H., Haderslev med g+ (5,50 Points).

*Walter Christian Johann Jessen*, Søn af Købmand J., Haderslev, med mg (7,07 Points).

*Kaj Georg Kaaber*, Søn af Godsekspeditør K., Haderslev, med mg÷ (6,60 Points).

*Carl Andreas Friedrich Kellmann*, Søn af Stationsforstander K., Hammelev, med g+ (5,76 Points).

*Peter Vognsen Møller*, Søn af Førstelærer M., Hostrup, Tønder, med g (4,57 Points).

*Carl Heinrich Speth*, Søn af afd. Købmand S., Haderslev, med mg÷ (6,19 Points).

*William Morris Swanholm Christiansen*, Søn af Redaktør S., Haderslev, med mg÷ (6,42 Points).

*Anton Hansen Wind*, Søn af Landmand W., Ørsted, med ug÷ (7,66 Points).

c. nysproglig:

*Hans Otto Andreas Jensen*, Søn af afd. Apoteker J., Haderslev, med mg÷ (6,44 Points).

*Rolf Friedrich Wilhelm Jensen* (Broder til ovenstaaende), med g+ (5,97 Points).

*Erik Lyman*, Søn af afd. Landmand L., Aastrup, med g+ (5,63 Points).

*Helga Olsen*, Datter af Blikkenslagermester O., Haderslev, med mg (6,95 Points).

*Erik Rendal*, Søn af Politimester R., Haderslev, med mg+ (7,24 Points).

*Nis Rudebeck*, Søn af Sadelmagermester R., Vedsted, med g+ (5,83 Points).

Skolen, maa vedkommende medbringe en skriftlig Meddeelse om Fraværelsen og dens Aarsag. Hvis Hjemmet af ganske særlige Grunde — f. Eks. større Familiefester i den allernærmeste Slægt — ønsker Fritagelse for Skolegang for en Elev — maa Skolens Tilladelse indhentes i Forvejen. **Vi henstiller indtrængende til Hjemmene kun med særlig magtpaaliggende Grunde at anmode om saadan Fritagelse, som skader det regelmæssige Skolearbejde og virker som et uheldigt Eksempel.** Tilladelse til forlænget Ferie eller til Deltagelse i Fødselsdagsfester, Bryllupper og anden Selskabelighed vil i Almindelighed ikke blive givet.

### Fritagelse for Gymnastik.

Naar en Elev ønskes fritaget helt eller delvis for Gymnastik i mere end een Uge, kræves der Lægeattest. Denne skal udfærdiges paa de af Undervisningsministeriet godkendte Blanketter, som udleveres paa Skolen.

### Konfirmationsforberedelsen.

Det vil være bedst, at Eleverne gaar til Præsten i 3. (eller 4.) Mellemklasse, hvor der paa Timeplanen er taget Hensyn til den derved nødvendiggjorte Forsommelse.

### II. Afgangsprøver 1930.

*Studentereksamens* bestedes af III. Gymnasieklasses 26 Elever saaledes:

a) klassisk-sproglig:

*Mogens Schack Barfod*, Søn af Sognepræst S. B., Moltrup, med mg (6,73 Points).

*Niels Jakob Eggert*, Stedfader Sognepræst Nielsen, Vedsted, med g+ (5,38 Points).

*Anders Larsen Gamborg*, Søn af afd. Landmand G., København, med mg÷ (6,16 Points).

*Karl Anker Hansen*, Søn af Smedemester H., Studsdal, med g (5,28 Points).

*Johannes Kyster*, Søn af Fiskehandler K., Haderslev, med mg (6,94 Points).

*Ejvind Richardt Kølbæk-Hansen*, Søn af Førstelærer K.-H., Sdr. Vilstrup, med mg (6,92 Points).

en af Statens eller Kommunens højere Almenskoler, ned sættes Skatteindtægten med 1000 Kr. for hvert Barn — skolesøgende eller ikke skolesøgende — udover det første; dog kan ingen Skatteindtægt over 5000 Kroner bringes ned under 4050 Kr. Ved Beregningen medregnes Stifbørn og Adoptivbørn, samt saadanne Plejebørn, for hvilke Plejeforældrene ønsker at indtræde i Forældres Sted.

Bringes ved Beregningen en Skatteindtægt ned i laveste Gruppe (4—5000), betales kun for det første Barn, i den næstlaveste for 2 Børn osv.; de øvrige går frit.

#### **Understøttelser.**

Skolens Stipendier for Studenter her fra Skolen — det gamle Stipendum, det Iversenske, det Lutherske og det Holzkammske, alle fra før 1864 — er i Behold og valutaomregnet. De bestyres og bortgives af Konservatoratet (Stiftamtmand, Stiftsprovst, Borgmester).

Ministeriet har i indeværende Skoleaar tillagt Skolen en Sum af 1330 Kr. til Understøttelser, Flids- og Opmuntringspræmier.

Desuden ejer Skolen et Hjælpebibliotek, hvorfra trængende og værdige Elever kan faa enkelte Skolebøger til Laans.

#### **Skolens Bestyrelse.**

Haderslev Katedralskole er helt igennem en Statsskole, som drives for Statsmidler og bestyres af Rektor og Lærerkollegiet under Undervisningsministeriets Kontrol. Forældrekredsen er repræsenteret i Skolen æ v n e t.

Skolens Rektor træffes i Almindelighed paa Skolens Kontor hver Skoledag 12—1. I samme Tid kan Statstelefonen, Nr. 721, benyttes.

#### **Skoleforsømmelser.**

Bortset fra Ferier — og enkelte ekstraordinære Fridge — har Skolens Elever ubetinget Mødepligt. Lovlig Forsømmelsesgrund er kun Sygdom. Har en Elev paa Grund af Sygdom forsømt

Som Fordele ved den danske Almenskoleordning skal her fremhæves:

1. Barnet kan, hvis det har gode Evner, gaa fra Folkeskolen over i Mellemskolen ved 11 Aars Alderen.
2. Der skal ikke foretages noget Valg før ved Udgangen af Mellemskolen; i sidste Mellemskoleklasse undervises der i Latin, som kræves til Gymnasiets sproglige Linier. Skolen anbefaler alle Elever, som kan magte det, at deltage i Latinundervisningen.
3. Den samme Skole giver Adgang til Mellem-skole-, Real- eller Studenterafslutning.

### **Optagelse i Skolen**

findes i Almindelighed kun Sted ved Skoleaarets Begyndelse og efter foregaaende Optagelsespølse.

### **Skolebetaling**

erlægges iflg. min. Bekendtgørelse af 25. Aug. 1919 § 3 paa Grundlag af den Indtægt, hvoraf der svares Skat til Staten (altsaa efter at alle lovmæssige Fradrag er foretaget) efter følgende Skala:

Af Forsørgere med en afgiftsplichtig Indtægt af	i Gymnasiet og Real-klassen for hver Elev	i Mellemskoleklasserne for hver Elev
4,050 til 5,000 inkl. svares	4 Kr. mdl.	3 Kr. mdl.
5,050 - 6,000	5 --	4 --
6,050 - 7,000	6 --	5 --
7,050 - 8,000	7 --	6 --
8,050 - 9 000	8 --	7 --
9,050 - 10,000	9 --	8 --
10,050 - 11,000	10 --	9 --
11,050 - 12,000	11 --	10 --
12,050 - 13,000	12 --	11 --
13,050 - 14,000	13 --	12 --
14,050 - 15,000	14 --	13 --
15,050 - 16,000	15 --	14 --
16,050 og derover	16 --	15 --

I Skatteindtægten beregnes yderligere følgende Fradrag paa Grund af Børnetal: Har en Forsørger flere end 1 Barn, som er under 15 Aar, eller som er over denne Alder, men nyder Undervisning i

### I. Skolens Indretning.

Haderslev Katedralskole er i Overensstemmelse med Loven af 24. April 1903 en fuldstændig højere Almenskole for Drenge og Piger, der undervises sammen undtagen i enkelte Særfg. Skolen bestaar af Mellem skolen, Realklassen og Gymnasiet.

Mellem skolen er en Barneskole, der i Tilslutning til Folkeskolens Undervisning for Børn i 11—12 Aars Alderen meddeler sine Elever en for det givne Alderstrin egnet højere Almenundervisning gennem fire etaarige Klasser.

Realklassen fortsætter Mellemkolens Undervisning efter den afsluttende Aarsprøve, og dens Elever underkaster sig efter et Aars Forløb »Realeksamen«, som giver Adgang til Ansættelse i Trafiketaterne og til at læse videre ved forskellige højere Læreanstalter (ofte dog med Tillægsprøver), ligesom den i Almindelighed kræves i Banker og Handelsvirksomhed.

Gymnasiet er treaarigt og bygger paa Mellemkolens Grundlag. Det bestaar af en klassisk-sproglig, — der dog kun oprettes, naar der melder sig mindst 8 Elever —, en matematisk-naturvidenskabelig og en nysproglig Linie.

Studenter af klassisk-sproglig Retning har Adgang til samtlige Fagstudier ved Universitetet; det samme gælder for nysproglige Studenter, der dog for at blive Teologer maa underkaste sig en Tillægsprøve i Græsk. Studenterne af den matematiske Retning har Adgang til polyteknisk Læreanstalt og til Universitetets matematisk-naturvidenskabelige Fakultet, til de andre Fakulteter med Tillægsprøve i Latin (for Teologer ogsaa Græsk).

*Efterretninger*

*om*

*Haderslev Katedralskole*

*i Skoleaaret 1930-31.*

## XVI

Krigssang, Kampraab, Klang af Buer, Kast af Spyd og Hug  
af Sværd;

hørt dig ydmygt takke Guder, ved hvis Hjælp du bortdrev  
Farer,

set den rædde Ryg af Xerxes, da han flygted med sin Hær.

En uend'lig Skaberglæde fulgte Glæden ved at stride,  
og Akropolis, det skønne, blev for dig din Tankes Tolk:

Vi har set mod dybblaau Himmel glitre Sol i Søjler hvide:

Parthenon! Athen i Fest: Optog, Piger, Svende, Kranse,  
Blomster, lykkelige Folk!

Vi har set din ranke Ungdom kappes paa Olympias Sletter  
— Laurbærkransen, Sejrens Kamppris, fine Pigehænder

fletter —,

hørt dit Sprogs fuldbaarde Vellyd, let som Havets friske  
Vind,

hørt Spartaners djærve Tale, lært at kende Frimandssind.

Hellas' ægtebaarne Søn, Sofokles! Din Tankes Flugt  
har vi fulgt, som vi nu kunde, søgt at gi din Tanke Liv:  
Dødeliges Fejlen straffer Guders Lov og Guders Tugt;  
Rædselsarven rammer Slægten: Hustrus Død og Sønners  
Kiv,

Døtres Død; — men Brøden sonet, var end Døden Syndebod:  
det er Skæbnens Lov, at slet Mand aldrig skade kan en god.  
Guder lønner selv i Døden den, der kun det gode vil:  
Guder lønner, Guder straffer, Guder leder Skæbnens Spil.

Karl Nielsen.

**H**ellas! Dine første Skud staar endnu med friskgrønt Blad;  
trods Aartusinders Henrullen aldrig gamle man dem kaldte.

Vi har følt med dine Helte, da de kæmped hist ved Troja,  
Kæmpers Kampplads, sagnrig Stad.

Hektor har vi kæmpe set, mærket Snærtens af Atreidens Haan og følt Achilles' Had;

vi har set Odysseus spejde, mærket Sprøjtet af det salte Hav, hans Sømænd slog med Aaren, lugtet Offerbaalets Røg; vi har lyttet til de sære Eventyr, som han fortalte,  
vi var med ved Trojas Høj.

Hellas! Mod din Klippekyst brød Poseidon Havets Bølge, Havet, af hvis Skum du fødtes, Afrodite underskøn.

Over dine Sletter stormed Dionysos med sit Følge:

lønlig Kultus, Nattens Mørke valgte sig Semeles Søn.

Vi har vandret i de dunkle Skove, tæppet med Viol, anet Pan den ensomtglade: Bjerge, Kilder, Lunde, Sol; hørt mod Kvæld, naar Vinden rasled sælsomt i Dodones Eg, set, naar rosenfingret Dagning aarlefødt af Havet steg.

Vi har set Olympos' Top, taagedækket, Guders Sæde, anet dine Guders Magt, hørt dit Svar paa Livets Gaade: Verdensaltet var for dig Skønhed, Orden, Kosmos, Glæde; »kend dig selv« var Delfis Bud, og dets Lov var: »alt med Maade«.

Hellas! lykkelige Land!

Vi har set dig trodse mandigt talløs Skare af Barbarer:

*Epilog*

*ved*

*Opførelsen af Sofokles' „Antigone“.*

*Af*

*Adjunkt Karl Nielsen.*

## XI

Vi ærer de henfarnes Minde,  
vi frit vil dem ligne i Daad;  
vor Hjemstavn skal rede os finde,  
om dyre blir gode Raad.

Vi dyrker de rige Sletter,  
vi bryder den lyngklædte Jord;  
om hele vor Hjemstavn fletter  
vi Kranse af dyre Ord.

Du stedse skal finde rede  
os unge, du elsked frem.  
Vort Slesvig, om dig vil vi frede,  
vort elskede, omstridte Hjem!

A n d e r s D i e m e r.

# X

## Til vor Hjemstavn.

(Mel.: Jeg elsker de grønne Lunde.)

Du ligger i Hav som en Have,  
vor dyre slesvigske Jord;  
det hvisker fra tusinde Grave:  
vær væagen, du Slægt, her bor!

De sejge Slægter, henfarne,  
som hviler nu i din Muld,  
de kæmped for Alter og Arne,  
dem Troskab var mer end Guld.

De hegdede Landet vester,  
de lukked den søndre Port;  
om endnu der meget rester,  
det faar nok vi unge gjort.

Saa stærkt som min ranke Fader,  
saa tro som min milde Mor  
jeg hader de falske Lader  
og holder til dig mit Ord.

Jeg saa, hvor min Far retted' Ryggen  
og agtede Leflen slet;  
han spurgte ej efter Lykken,  
men kun efter: hvad er Ret?

Og Mor jo det samme vilde,  
og ingentid blev hun træt,  
hun brugte blot Ord mer milde:  
»Vær tro mod vor Odelsret!«

De to tit har tiet og biet  
i Sorg og i Nød og Gru;  
den Kamp, som de Livet vied,  
den fylder min hele Hu.

**Et Tilbageblik.**

(Mæl.: Vort Modersmaal er dejligt).

I Læ af Kirkens Mure med dristig Himmelflugt  
 der laa den gamle Skole i Kirkens Værn og Tugt:  
 en Moder med sin Datter, endnu i Ledebaand —  
 et Barn, der ej kan slippe sin kære Moders Haand.

Den Skole vil vi mindes med nænsomme Ord;  
 herinde sattes Ploven paa ny i Danmarks Jord,  
 herinde tændtes Flammen til Bavnen over Vang,  
 herinde hørtes atter de danske Toners Klang.

Men Rummet trangt, og Skaren stor — det maatte volde  
 Sorg,  
 da bygged de »for Fædreland og Videnskab« en Borg;  
 med Tro og Haab de lagde hver Sten til Landets Gavn,  
 med Kærlighed de faged hver Sten i Folkets Navn.

Saa virked de herinde den næste Halvsnes Aar,  
 og Held og Lykke letted den »lærde Skole«s Kaar;  
 var Dagens Gerning sluttet, saa satte de sig hen,  
 den ene med en Harpe, den anden med en Pen.

»Vort Modersmaal er dejligt!« har Lembcke nynnet her;  
 den Kongebrud i Lænker han havde faaet kær.  
 »Og vore Navne glemmes«, ja, vore — det er sandt —  
 men Lembckes Navn ved Sangen et evigt Ry sig vandt.

Men Lykketid for Lærer og Lærling standsed brat,  
 og alting gik til Grunde en Danevirke-Nat;  
 den haderslevske Skole fik ændrede Kaar,  
 og saadan gik de næste halvhundrede Aar.

Da skete der et Under: det danske Morgengry,  
 i Gaaskærgade saa vi vort Danebrog paa ny; —  
 det vaje stolt og roligt og værne Slægtens Arv  
 — mens vore Navne glemmes — til sene Slægters Tarv!

A n k e r J e n s e n .

*Sange*

*til*

*Skolens 10 Aars Fest 7. Septbr. 1930.*

*Af*

*Lektor Anker Jensen*

*og*

*Lektor Anders Diemer.*

## V

Indre». Efter Ingemanns Mening er det Guddomsgnisten i Menneskesjælen, denne Kerne, og underfuld kan den vokse med Evnens Omfang og Viljens Styrke, naar Gud giver Naade og Velsignelse dertil.

Og vil I ikke lade det bero ved den kristne Ingemanns Billedtale, kan jeg ogsaa sammenfatte min Advarsel mod Flokmennesket og Periferivandreren i et skarpt Ord af Humanismens udødelige Stormester Goethe. Goethe siger et Sted i »Faust«

G e n u s s m a c h t g e m e i n .

Oversat betyder det — i nær Tilslutning til Ordenes Gloseindhold —, at Nydelse er farlig: Vejen fra til-ladelig Nydelse til Overdrivelse er ikke saa særlig lang, og fra Overdrivelsen er der faa Skridt til det simple, det uværdige — det gemene. Men friere oversat — saaledes som Goethe vistnok mener det — betyder det, at den, som søger Nydelse i Flok og Følge med andre, bliver fælles med dem — gemein —, kun et Nummer i Mængden. Nøjes du med det, dør Ker nen i dig af Mangel paa Luft og Næring.

Jeg skal i denne Stund bringe jer mit og mine Medlæreres Farvel. For de unge er der kun et Stænk af Vemod over Afskedsjeblikket, snart sejrer Frihedsglæden og Haabets Bærekraft. For os ældre er det tungere at tage Afsked med jer efter Samliv i Medgang og Modgang Aarene igennem. Tak for de mange gode Stunder, vi har haft med hverandre; det er dem, vi skal bevare i Erindringen, Modgang og gensidige Fejl fortjener ikke at mindes.

Vi ønsker jer Lykke paa Livsfærdens, der kan blive vanskelig nok baade paa den ene og den anden Maade. Men god Vilje, et redeligt Arbejdshumør og et offervilligt Tjenersind er gode at have paa Vej med sig. Vi ønsker for jer, at I aldrig vil glemme de ædles Æt, og hvad de kaldte Livets Lyst, at I vil give den underfulde Kerne i jert Indre gode og sunde Vækstmuligheder. Nøjes aldrig med kun at være en af Flokken, og lad Goethes Ord klinge for Ørene af jer, som en Opfordring til at holde jer Sti ren, baade legemlig og aandelig. I er ansvarlige for jer egen evige Skæbne og medansvarlige for Fædrelands Fremgang og Lykke.

## IV

Lad os samle vore Tanker om denne Fare. Det er jo rigtigt, at vi alle er og maa være Samfundsmennesker, men det er en skæbnesvanger Opfattelse, som breder sig mere og mere, at Samfundet kan frigate os for nogetsomhelst personligt Ansvar. Det er os, der skal bære Samfundet oppe og frem ved at yde alt, hvad vi formaar. Vil vi kunnyde af Stat og Samfund, ender det med, at vi sprænger Rammerne, samtidig med at vi selv tager Skade paa vor Sjæl. Utvivlsomt er Samfund og Samliv af Værdi for Gennemsnitsmennesket; men det afgørende store og betydningsfulde i Verden er udrettet af den enkelte, den store Personlighed, og størst er den, som helt kan glemme sig selv for at yde, for at ofre og tjene. Vi skal derfor ikke blive staaende ved at være i Flok og Følge, vi skal først og fremmest være Enkelttvæsenes, Personligheder, som det hedder med et lidt højspændt Udtryk.

Det er ikke for meget sagt, at der selv i det jævneste Menneske er en indre Kerne, som det gælder om at bringe i naturlig Vækst og Grøde, ofte i Kamp med Omgivelserne, med Mængden, der sjælden har noget Midtpunkt, men med Forkærighed bevæger sig i Periferien. Den organiske Vækst gaar indefra udad og opad frem mod Naturtypen, frem mod, om jeg saa maa sige, det ideale Billedet af vedkommende Plante eller Dyr. De samme Vækstbetingelser er der for et retskaffent Menneskeliv. Vi er maaske kun smaa og ringe, men hæmmer vi ikke den indre Kernes Vækst, lytter vi aarvaagent til Samvittighedens Røst, saa rejser der sig ogsaa for os et idealt Menneskebillede, som vi higer frem mod, saa bliver vi urolige ude i Livets Periferi, saa lusker vi os ikke fra Spørgsmaaellet om Livets Mening og Livets Ansvar, saa følger vi efter fattig Evne i de ædles Fodspor, vi nys sang om, attraar det, som de kaldte Livets Lyst. Respekten for den ydre Virkelighed er i og for sig god og sund, Kampen for det daglige Brød en Nødvendighed, som vi ikke kan og skal ryste af os; men til et virkelig Menneskeliv hører der mere: Vækst og Grøde for den indre Kerne. Glem det ikke!

Uge efter Uge har vi i denne Sal sunget med hverandre »Lad den Kerne underfuld vokse i vort

**Ved Afslutningen 27. Juni 1930.**

— — — Den Verden, I nu fra Hjemmets Værn og Skolens nu og da tyngende, men altid regelmæssige og omfredende Liv træder ud i, er en Verden i Gæring, en Verden i Kaos. Gammel Livsopfattelse rystes og kritiseres, nye, ofte umodne, i hvert Fald uprøvede Ideer og Reformplaner kastes i Grams, og alle Sam-fundsforhold sættes under Diskussion. I denne Verden, der ydermere ligger i et økonomisk Lavtryk med Arbejdsløshed og Overproduktion paa alle Hjørner og Kanter, skal I nu begynde paa at bane jer Vej, Vej til det daglige Brød og Vej til en Leveform i aandelige Værdier, som alene hæver Mennesket over Dyret.

Hvorledes er nu Nutidens Ungdom rustet til denne Vandring? Hvorledes er I sønderjydske Studenter og Realister rustede? Ja, Nutidens Ungdom duer ikke ret meget, det kan I høre forkyndt højt fra et-hvert Gadehørne. Den gider ikke arbejde ordentligt, den bryder sig kun om Biograf og Radio, Kæresterier, Drik og Balfaldera. Trøst jer imidlertid! Den Slags hæse Krageskrig har man hørt i hvert Slægtled siden Verdens Skabelse, og den er ikke mere sand i Dag end tidligere. Daarlig og ormstukken Ungdom har altid eksisteret, men sund og kraftig Ungdom har der ogsaa været, og det er den, som har baaret Kultur og Fremskridt, for lige saa tit det er sagt, lige saa sandt er det, at Fremtiden hører Ungdommen til. Om den Ungdom, som jeg kender fra et langt Skoleliv og særlig fra de 10 Aar i Haderslev, maa jeg aflægge det Vidnesbyrd, at det er en sund og kraftig Ungdom baade legemlig og sjælelig, lidet tilbøjelig til Overdrivelser eller Udskejelser, flittig og arbejdsvillig, elskværdig og medgørlig i Omgang — maaske mere nøgtern virkelighedsindstillet, end altid godt er. Dens Fare er den for Nutidsmennesket fælles, at tage sig selv i Uro og Forjagethed, at miste Evnen til at staa paa egne Ben, kun at kunne gøre sig gældende i Flok og Følge med Omgivelserne, med Partiet, med Hoben.